



# Het VISSERIJBLAD



## ZEEAREND

de nieuwe boeienlegger welke vorige week uit Temse te Oostende kwam en na zijn geslaagde proefreis in dienst werd genomen ter ontlasting van de Zeehond.

# «Hulp in Nood» VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de  
VISSERSVAARTUIGEN

voor

Schade aan Derden — Eigen Schade  
aan romp en motor — Brandschade  
— Opsleping — Totaal verlies en  
voor Bouwrisico.

(4356V)

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

## Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

# hand in hand

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE, Tel. 716.89

VISMIJN, ZEEBRUGGE, Tel. 541.17

DIT VAKBLAD is alleen  
verkrijgbaar per abonne-  
ment van 3, 6, 9 maanden  
of één jaar.

### GARNAALAANVOER APRIL 1956-1957

	Vangsten	Aanvoer	Fr.	Min.	Max.	G. Pr.	G. kg
<b>APRIL 1956</b>							
Oostende ... ..	776	110.656	1.676.052	4,50	34,—	15,14	142
Zeebrugge ... ..	996	227.768	4.740.964	1,—	49,—	20,81	238
Nieuwpoort ... ..	478	80.402	944.040	4,70	34,—	11,74	168
Kust ... ..	2.250	418.826	7.361.056	1,—	49,—	17,57	186
<b>APRIL 1957</b>							
Oostende ... ..	590	31.533	1.077.667	22,—	54,—	34,17	53
Zeebrugge ... ..	745	65.902	2.413.833	20,—	60,—	36,62	88
Nieuwpoort ... ..	252	16.079	527.314	18,50	55,—	32,79	63
Kust ... ..	1.587	113.514	4.018.814	18,50	60,—	35,40	71
<b>EERSTE VIER MAANDEN 1956</b>							
Oostende ... ..	1.498	220.678	3.975.110	4,50	60,—	18,01	147
Zeebrugge ... ..	2.843	945.184	21.024.253	1,—	82,—	22,24	332
Nieuwpoort ... ..	923	124.818	1.695.758	4,70	45,—	13,58	135
Kust ... ..	5.264	1.290.680	26.695.121	1,—	82,—	20,68	245
<b>EERSTE VIER MAANDEN 1957</b>							
Oostende ... ..	1.466	72.185	2.739.195	22,—	76,—	37,94	49
Zeebrugge ... ..	2.157	253.213	11.309.897	15,—	75,—	44,66	117
Nieuwpoort ... ..	614	33.303	1.225.935	17,—	17,—	36,81	54
Kust ... ..	4.237	358.701	15.275.027	15,—	77,—	42,58	84



## SCHEEPSDIESEL- MOTOREN

De eenvoudige standaard-  
motor voor de visserij.

VERDELER voor de Belgische en Nederlandse  
visserij

H. ZWART — IJMUIDEN

Tel. 5459 — 5110

ZEEVISHANDEL

Pieter DEKKER

IJMUIDEN (Holland)

Tel. : 5637, 4524, 4822

Na 6 uur : 4732 - 4595

Specialiteit : schelvis

kabeljauw, makreel

— haring, enz

(80V)

GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabel-  
jauw, Vlootvleugels, Tarbot  
en Heilbot

Tel. : Magazijn 4192

Tel. : Huis 5721

IJMUIDEN - HOLLAND

(120V)

Haringgroothandel

CORNELIS VROLIJK'S

VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

Tel. 4200 - 5318 - 6319

(Holland)

(96)

N. V. v.h. C. DEN DULK

KATWIJK AAN ZEE

Rederij Haringhandel

Koelhuis

Tel. nr 2036

Na 6 u. : 2670

(100)

### KLEINE AANKONDIGINGEN TE KOOP

TE KOOP : 0,5, motor 60 pk ABC  
in goede staat. Zich wenden :  
Euphrasie Beernaertstraat 32,  
Oostende. 5961V

★  
TE KOOP : SLEEPBOOT met motor  
Perkins. 6 cyl. 90 P.K. in nieuwe  
staat. Schrijven bureel blad.  
5856V

MOTORVISSERSVAARTUIG in  
hout zeer goed onderhouden van  
1930. Motor Deutz 150 PK van  
1930. Br. Ton 70. Prijs 900.000 F.  
Verzekerd voor 1.500.000 F.

★  
MOTORVISSERSVAARTUIG in  
hout. 35 Br. Ton van 1943 en Mo-  
tor Industrie van 80 PK van 1943.  
Prijs 675.000 F. Verzekerd voor  
1.050.000 F.

★  
MOTORVISSERSVAARTUIG in  
ijzer. Br. Ton 75 van 1930 voorzien  
van een motor Deutz en 150 PK  
van 1930. Prijs 1.000.000 F. Verze-  
kerde waarde : 2.000.000 F.

★  
TE KOOP : IJzeren VISSERS-  
VAARTUIG van 100 BT, gebouwd  
in 1931 en voorzien van een motor  
Deutz van 240 PK van 1937. Verze-  
kerde waarde 2.400.000 F. Kost-  
prijs 1.700.000 F. 5996V

TE KOOP : 2 «Carels» Marine Mo-  
toren, Type 3E 35P - 4 Takt 300 PK  
260 rpm. 3 Cylinders. Bouwjaar 1935.  
De een voorzien van Koppeling Bre-  
vo XII-VII E type, de ander met  
DEMAG. Adres Bureel Blad.

MOTORVISSERSVAARTUIG.  
Gebouwd in hout in 1942, voorzien  
van een motor AWA PK 120-90  
van 1942. Bruto ton 30. Koopprijs :  
600.000 F. Geschatte waarde :  
900.000 F.

★  
MOTORVISSERSVAARTUIG.  
Gebouwd in 1943, voorzien van een  
motor Deutz PK van 1957. Bruto  
ton : 38. Koopprijs : 1.200.000 F.  
Geschatte waarde : 1.600.000 F.

Voor alle inlichtingen : zich  
wenden bureel blad.

Het

# VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :  
St Jorissstraat, 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND 200 F.  
Zes maanden : 100 F.  
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND (1 jr) : 200 F.  
Nederland (1 jaar) : 15 Gulden

STANDPUNTEN

## K. & K.

Twee letters die heel goed samengaan met vis. Twee letters die, samen met de vis één begrip moeten vormen.

Het gaat niet over een nieuw produkt, geen bakpoeder of olie, geen nieuwe uitvinding noch fabrieksmerk, maar begrippen die zo oud zijn als de straat. Twee dingen die gekend zijn sinds de eerste visser de eerste vis aan land bracht : kwaliteit en koude.

Twee zaken die onmisbaar zijn bij vis — er zijn er nog andere — waarop we vandaag, voor de zoveelste maal willen terugkeren.



Sinds eeuwen zoekt men middelen om de vis te bewaren, om de vis in de beste toestand aan de man te brengen. Wanneer niet ver van de kust moest gevaren worden om een zoodje binnen te halen, wanneer de verbruiker zich in de onmiddellijke nabijheid van de kust bevond, vormden deze twee letters geen grote moeilijkheid en toch at men bij voorkeur de beste vis, de kwaliteitsvis en stelde men vast dat het in de zomer beter was de vis niet lang te bewaren.

Men bewaarde de vis levend aan boord — in beunbakken — in de XVIIe eeuw reden speciale ijskoetsen tussen Blankenberge en Parijs om de vis binnen de 24 uren op tafel der Parijse smulpapen te brengen.

Zout werd aangewend om haring en vis langer te bewaren, maar dit ging niet zonder frisse koelkelders en de gilden legden strenge voorschriften op om slechts de beste vis aan de man te brengen.



Het vraagstuk K. & K. werd groter naarmate het publiek kieskeuriger werd, naarmate er meer concurrerende produkten op de markt kwamen.

Minder dan 100 jaar geleden kwam men op de gedachte vis in ijs te bewaren, en het is pas een kwart eeuw geleden toen men begon vis in te vriezen voor betere en langduriger bewaring.

Toch, niettegenstaande de snelle vooruitgang van de afgelopen halve eeuw is men pas sinds de jongste oorlog ernstig beginnen denken op de wetenschappelijke toepassing van kwaliteit en koude op de vis.

De verbruiker wordt steeds kieskeuriger en de les — dat de man uit het binnenland liefst vis eet aan de kust omdat deze daar meest vers is — wordt pas sinds enkele jaren duidelijk geleerd.



Koude en kwaliteit hangen zeer nauw samen, het is misschien om die redenen dat de Belgische Vereniging voor de Koude, beide vraagstukken tegelijkertijd besprak op haar eerste zitting die gewijd was aan de vis.

Hoewel verschillende vaartuigen zeer modern ingericht zijn voor een doelmatige bewaring van de vis in ijs, meent men het toch nodig een verdere stap te doen en de ruimen zelf te ontsmetten en te reinigen met zuivere produkten.

Dit moet medehelpen om de kwaliteit van de aangevoerde vangst nog te verbeteren. Maar wat baten alle goede zorgen van de visserman als datgene wat gedurende de reis op zee zorgvuldig werd bewaard, door uitstalling, verhandeling en verwerking in een vismijn die onderhevig is aan de buitentemperatuur, in bennen of kisten die niet voldoende zuiver kunnen gehouden worden, spoedig zijn hoge kwaliteit verliest ?



De goede zorgen die de vishandelaar nog aan deze vis mag geven vermogen niet het grote verlies gedurende deze enkele uren opgelopen te vergoeden. Noch ijs, noch diepvries kunnen de kwaliteit verbeteren, ze kunnen enkel het verlies ervan vertragen.

Daarom stelt zich, naast het probleem der zuivere ruimen, het vraagstuk der temperatuur van de mijnen en pakhuizen, de kwestie der verpakkingen, zowel tijdens de verkoop als gedurende de verzending. De onderbreking van de koudeketen in de vismijn moet verkort worden ofwel gebroken.

Kontrole op de kwaliteit ? Heel zeker, het zal de vis die in de vismijn verkocht wordt ten goede komen, maar ook deze keten mag niet onderbroken worden en moet doorgevoerd tot aan de verbruiker.

Ook de handel moet aangespoord worden om enkel en uitsluitend kwaliteitsvis te verkopen. Op sommige ogenblikken wordt de vis gedurende uren in niet afgekoelde pakhuizen opgeslagen en verwerkt.

Bij sommige kleinhandelaars is er geen spoor van koelkast en nochtans wordt de vis er soms gedurende dagen bewaard. Elke beenhouwer heeft zijn ijskast, elke visleurder moet minstens een bak met ijs hebben.

Wat baten alle goede zorgen als de keten op verschillende plaatsen onderbroken wordt, als op bepaalde ogenblikken geen aandacht meer besteed wordt aan koude en kwaliteit ?



De vooruitgang van de techniek is tot op vele plaatsen nog niet voldoende doorgedrongen. Men blijft te lang aan het oude hangen, ofwel omdat het zo ook gaat, ofwel omdat de middelen niet toelaten te verbeteren.

Is het de taak niet van de overheid te waken over de volksgezondheid en over de goede gang van zaken in een nijverheid ? Deze taak bestaat volgens ons uit één begrip : aanmoediging onder twee vormen, nog een K. & K., maar dan onder vorm van controle op de kwaliteit en goedkope Kredieten tot vollediging van de koudeketen over het ganse visnet : van de zee tot de verbruiker.

J. H. K.



## Brief van Stierman Lèeze

Beste Menschen,

Als ik van de reize tuuskwamen, stoend Euphrasie mijn met de traanen in heur oogen af te wachten booven aan de trap. 'k Zeggen: eh-wel, wat is ter dè, zie je oengelukkieg of ister wat anders die joen niet gaat? Stierman, zegt ze, 'k zijn ik abnormal, 'k Zeggen: allee, wat dat we nu hebben, achter zooveel jaaren stel je gij dadde nu nog maar vaste. 't Doet zegt ze, al mijn vriendinnen zijn al ten minste eenen keer goppereerd geweest en ikke nog noois van ze leevens. 'k Zeggen 't is teeken van gezondheid, je moet daar niet mee inzitten. Jamaar, zegt ze zij, 'k voelen dadde gelijk dan 'k ikke eentwade mankieren of lieversten daddik eentwade te veele hebben. Als ik der goed oppeinen, voelen 'k dadde dan 'k nog noois goppereerd geweest hebben.

'k Zeggen, dat is allemaale flauwe kul, dat zijn gedachten, zet dat wit jen hoofd, dat gaat veels te die-re kosten, vraagt dan lieverst een vellen jas. Zijt ge zot, zegt ze, een vellen jas voor van de zoomer, neen'k 'k moeten goppereerd worden, 'k voelen 't aan mijn eigen en als ik niet maggen goppereerd worden is 't teeken dat je teegen mijn zijt. 'k Zeggen: je moet daarvooren ziek zijn. 't Doet niet, zei ze, dat is seegenwoordig de moode van goppereerd te zijn. Al mijn vriendinnen zijn goppereerd en als je wilt modern zijn moet je tenminste een meeter derm, een breuke of een aktserooge uitgehaald zijn.

'k Zeggen: en wat gaat je gij laaten withaalen? 'k Weeten't 't nog niet zei ze, 'k moeten eerst naar een goeje dokter die moet kijken wat dat ik te veele hebben. 'k Zeggen: laat dan maar een kie-loo of dertig vet wegpakken, me gaan dat kunnen gebruiken voor frietten te maaken en 't gaat schoone staan voor je slanke lijn. Mersie, zei ze, als je gij peinst dat ik te dikke zijn. 'k Zeggen: 't is niet dat je te dikke zijt, maar je pakt te veele plaatse in 't bedde. Maar 'k peinsden der aantijden op dat als ze heur vet kwijt was, dat ze een geheel nieuwe kasse met kleeren gieng noodieg hebben.

'k Zeggen: naar waffoor een dokter gaat je gaan. Naar die nieuwen hier in de strate? Zijt je zot, zegt ze, de deezen kent zijn stiel nog maar haalf. Je hebt daar dikke Manse die geweest hebt voor heur roempels weg te trekken, eh-wel, je hebt heur vel zoodaanig gespannen dat heur kousen scheuren als ze heur wienkbrouwen optrekt. 'k Zeggen: wien gaat je tonne pakken, ter is daar nog een goeje dokter in stad die gekend is voor de opperaasjes: iedereen die bij hem komt moet oender 't mes. Dat is ook maar een slechten, zei ze, je oppereert wel goed, zeie, maar je werkt zijn werk zoo slordig af: van die groote en schieve steeken, Elodie hebt bij de deezen geweest en achterna hebt ze heur moeten laten remajeeren. En Amelie kan der ook van meeklappen van de deezen, 't is zoodaanig vergeetachtig datten biekanten alsan eent-

wade achter laat. Je had zijn bolhoed verlooren alsten heur goppereerd had en ze had al een nieuwe kiendercharette gekocht alsten gewaare wierd datten zijn bolhoed kwijt was.

Je ziet dat dat nog niet gemakkelij is voor je te laten oppereeren. Modern zijn is niet gemakkelij en niet goedkoop ook. Maar dat 't gieng afloopen gelijk of dat 't gebeurd is, hadden 'k noois durven peinsen. Ze was naar den dokter geweest die juiste in de moode was en als ze thuis kwaam zei ze: Zie je wel, Stierman, dat 't noodieg is dat ik goppereerd worden: 'k zitten met een appendesiet en je moet uitgesneen worden en 'k zitten der geweldieg mee in. 'k Zeggen: jamaar, 't is gij die 't gewild hebt. Jamaar, zei ze, 'k peinsden dat dat niet erg gieng zijn, maar de dokter zei dat dat moest uitgehaald worden voor alle zekkerheid en 'k willen niet, 'k hen benauwd. 'k Zeggen: allez, geen trunten eeh, als dat moet goppereerd worden, moet dat gedaan worden, 't is voor je goed. 'k Zeggen en wanneer moet je oender 't mes? Morgen, zei ze. 'k Zeggen: 't is goed, 'k gaan den ottoo van 't roo kruis gaan bestellen en maak gij maar je boeltje klaar.

Ikke naar dien ottoo en gezeid dat ze eentwien moesten kommen haalen voor 't oppereeren die nie geeren gieng en die gieng teegenpruttelen, maar dat ze der niet moesten achter kijken, dat ze die persoon moesten meedoen goeste of geen goeste en niet luisteren achter zijn reedens.

'k Peinsden noois dat ze zoo vroeg giengen kommen. Euphrasie was juiste opgestaan en naar de kelder achter patatten voor te schellen dat me 's noens eeten zoden gehad hebben teegen dat ze weg was, of 't kwaamen daar drie vinten met een baare in mijn kaamer, ze paken mijn vaste en 't was geen avanse van teegen te pruttelen, te roepen of te vechten. Ze zeiden: ja me weten 't al alle maale dat je niet geeren gaat en dat je benauwd hebt en dat je gieng zeggen dat 't voor joen niet was, maar de baas hebt gezeid: pakt hem vaste, slaat hem knoekoet als 't noodieg is, maar goppereerd moeten worden, willen of niet.

En teegen dat Euphrasie booven was met heur patatten, lagen kik al in dien ottoo van 't roo kruis en waaren we op weg naar 't ospitaal. 'k Mochten doen wat dat ik wilden, 't was aal geen avanse, 'k moesten oender 't mes. In 't hospitaal, 'k hadden maar een diengen chance dat 't een schoon nursetje was, ikke op die taafel op wielen en naar de opperaachezaale, de dokter zat al op zijn oengemakken te wachten, gauw zeiten, waar bluift nummeroo zeeven zoo lange, peins je gij dat ik nietent anders te doen hebben, 't zijn der nog twaalve die oender 't mes moeten teegen dat 't noene is. 't Laaste dat ik zaagen was dat de dokter zijn kapmes al aan 't wetten was en 'k peinsden der nog op datten gieng vloeken osten gien zien dat mijn appendesiet al uitgehaald was,

## 400 ouderlingen bezoeken de zee

Te Brussel bestaat een Kon. Kring met menslievend doel «de stuiver van de ouderling» die meer dan 3.000 ouden van dagen onder haar bescherming heeft, die ondergebracht zijn in de verschillende Godshuizen van Brussel en omliggende.

Dit edele werk, met een komité waar hooggeplaatste personen naast eenvoudige middenstanders zetelen, verzamelt jaarlijks grote bedragen om de ouden van dagen bij verschillende gelegenheden wat zon in hun leven te brengen.

Het initiatief was dan ook zeer gelukkig om 400 oudjes naar de kust te brengen en hen — voor velen was het de eerste keer in hun leven — de zee te laten zien en de vissershaven. Vorige week donderdag vertrokken op de Grote Markt te Brussel tien cars met oude mannen en vrouwen voor een tocht doorheen de Vlaanders. Uitgeleide gedaan door Burgemeester, Schepenen en Gemeentebestuur van Brussel, in tegenwoordigheid van pers, radio, televisie en film, vergezeld van talrijke bestuursleden van het werk en onder de goede hoede van Toering Wegenhulp, werd de richting Oostende, over de autostrade ingeslagen.

Schepen Dehouck en mejuffer Tratsaert verwelkomen de deelnemers die de grote gemeenteraadszaal tot in de uiterste hoekjes vulden en ontvingen, als dank voor de hartelijke ontvangst te Oostende, een omslag met een bedrag aan geld voor de Oostendse liefdadigheidswerken. Het glaasje porto werd gretig geledigd en dan trok de karavaan naar het hotel des Thermes, waar de tafel gedekt stond in de grote zaal «La Réserve».

Dhr Dupuydt had — namens de

(Vervolg van vorige kolom)

maar 'k vielen in slaape van de kloroofom en 'k droomden dat ik een kabeljauw waaren die moeste gegut worden. Maar 'k kreegen daar als meteen een tik teegen mijn ooren dat ik gelukkig wakker schooten en 'k zaagen dat al mijn derms en mijn ingewanden op de taafel neffent mijn laagen en de dokter met een aanzichte gelijk een mislukt koekebrood die vraagt: zeg, makker, waarvooren moet je gij goppereerd worden, 'k hebben 't vergeeten. 'k Dorsten niet lachen, want mijn inventaaries lag nog niet op zijn plaatse en je zoudt hem dikkelsten kwaad gemaakt hebben en in staakienge gegaan. Zoo 'k ekspliekeerden hem datten gemist was van persoon en dat 't eigenlijk mijn vrouwe was datten moeste aan stikken snien. Je hebt me algelijk weere treffelij in malkaar gestookten en achter een dag waaren'k weere thuis en te poote, zodat ik morgen weere in zee kunnen. En Euphrasie hebt er genoeg van gekreegen als ze hoorde wat dat ik teegen gekomen waaren en als ze seegenwoordig klappen van modern te zijn, zegt ze teegen iedereen: je moet dan een keer mijn vent zien: de deezen is twee keers goppereerd geweest voor een appendesiet: een keer voor zijn eigen en een keer voor mijn en 'k waaren sebietsent geneezen, hoe dan ze seegenwoordig vooruitgaan met de dokteurs. En iedereen staat dervan in bewoenderienge.

Stierman Lèeze.

Propagandavereniging voor visverbruik — te Oostende voor de ontvangst gezorgd en dank zij de medewerking van het Verbond der Belg. Zeevisserij (die de vis leverde) en de h. P. Vandenberghe (die voor de aardappelen had gezorgd), de heer Van Tieghem (die voor elke deelnemer een fles lekker bier bezorgde), de Oostendse Pasteibakkersbond, (die speciaal taartjes had gebakken) en de heer Constant Derinck (die voor bereiding en opdienen van het feestmaal zorgde), kon aan ieder oudje een lekker noenmaal opgediend worden in een feestelijk kader, met uitzicht op de zee.

Na het noenmaal werden de cars terug bezet en ging het langs de kust, na een kort bezoek aan de vismijn te Oostende, over Blankenberghe en Knokke naar Gent, waar een ontvangst door het stadsbestuur plaats vond en een avondmaal op het historisch kasteel te Laerne.

Gelukkige gezichten zijn teruggekeerd te Brussel van een reisje waarover nog zeer lang zal kunnen nagepraat worden in dankbare herinnering aan de velen die meegeholpen hebben om hen een prachtige dag aan zee te bezorgen.

Studie gerechtsdeurwaarders  
**DEMULDER & SIOEN**  
Verwersdijk, 15. BRUGGE.  
Telef. 323.17.

**OP FAILLISSEMENT  
ter STAD OOSTENDE  
Vissersdok  
Rederijkaai**  
(recht over de firma Simon)  
**op vrijdag 31 mei '57  
te vijftien uur**

Ten verzoeke van Meester Albert CLAES, Advokaat te Brugge, Curator ter faling Beernaert Joannes, Camille, reder te Heist, Brouwersstraat, 9, zal er door het amt van deurwaarder Edw. Demulder van Brugge, overgegaan worden tot de openbare verkoping van het in bestaen staet verkerende

**MOTOR-  
VISSERS-  
VAARTUIG  
Z.540 «ORION»**

gebouwd in hout in 1949, metende: bruto 74,44 t en netto 27,32 t. met motor MAK - jaar 1951 - van 190/220 H.P. - 21,38 m lang, 6,35 m breed, holte midscheeps 2,87 m met de volledige inventaris zich aan boord bevindende.

**OP KOMPTANT  
ZONDER  
VERHOOGING  
NOCH KOSTEN**

Zichtbaar: dinsdag 28 en woensdag, 29 mei e.k. van 14,30 tot 16,30 u., alsook ten dage der verkoping vanaf 14 uur.

Alle inlichtingen ter studie te bekomen.

6025V

**V.B.Z.-KALENDER**

**ZATERDAG 25 MEI :**  
Vertrek eerste VBZ-reis  
Zwarte Woud.

**ZATERDAG 1 JUNI :**  
Zitdag Nieuwpoort.

**ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe :** elke donderdag van 16.30 tot 17.30 uur.



**VISJES ZIJN ZO GOED,  
ALS...**

**ZE VERZORGD WORDEN**

**ZOALS HET MOET !**

**MAATSCHAPPIJ-  
BERICHTEN  
HULP IN NOOD  
STATUTAIRE ALGEMENE  
VERGADERING**

Overeenkomstig art. 31 der standregelen, worden de leden uitgenodigd de jaarlijkse algemene vergadering van HULP IN NOOD bij te wonen op vrijdag 31 mei 1957 te 15.30 uur, in het Hôtel du Commerce, 19, Vindictivelaan te Oostende.

**DAGORDE :**

1. Lezing en goedkeuring van het verslag der Algemene Statutaire vergadering van 20-4-56 ;
2. Verslag van de Raad van Beheer van de maatschappelijke werking gedurende 1956 ;
3. Verslag van het Kollege van Kommissarissen ;
4. Goedkeuring van de Balans, Winst- en Verliesrekening, afgesloten op 31-12-1956 ;
5. Ontlasting te verlenen aan beheerders en kommissarissen 1956 ;
6. Bestemming te geven aan het batig saldo van 1956 ;
7. Bekrachtiging en aanstelling van de heer Albert Huys als beheerder en van de heer Bèrbiers André, als kommissaris, deze laatste in vervanging van de heer Decreton L., aftredend kommissaris ;
8. Herkiezing leden. Is uittredend en herkiesbaar ingevolge art. 23 : de beheerder Victor Seghers.
9. Uitbetalen Voorbehoudingsfonds 1946.
10. Verscheidene.  
Namens HULP IN NOOD :  
Een Beheerder,  
V. Seghers.  
Een Beheerder,  
V. Vlietinck.

5974NV

**S.C.A.P.**

**STATUTAIRE ALGEMENE  
VERGADERING**

De leden worden verzocht de statutaire algemene vergadering bij te wonen welke gehouden wordt op **vrijdag 17 mei 1957 om 14 u. 30** in het lokaal 45 Victoria-laan, Oostende, met de volgende dagorde :

1. Verslag van de Raad ;
2. Verslag van het College van Kommissarissen ;
3. Goedkeuring der Balans van Winst- en Verliesrekening op 31 december 1956 ;
4. Ontlasting te geven aan de Raadgevers ;
5. Ontlasting te geven aan de Kommissarissen ;
6. Vaststellen van de wedden der Kommissarissen ;
7. Statutaire verkiezingen ;
8. Allerlei.

Sam. Venn. SCAP,  
De Voorzitter,  
(get.) V. SEGHERS.

6006N

**REIS NAAR HET  
ZWARTE WOUDE**

van het Verbond der Reders

De inschrijvingen voor de eerste reis sloot met 30 deelnemers, die toekomende week zaterdag, 25 mei, zullen vertrekken om de volgende woensdag terug te keren van een droomreis doorheen een sprookjesland.

Voor de tweede reis — van 15 tot en met 19 juni — zijn reeds 25 personen ingeschreven. Wie nog meewil met deze tocht kan zich laten inschrijven ten laatste tot op maandag, 3 juni.

De derde tocht gaat door van 29 juni tot en met 3 juli. Reeds zijn een vijftal liefhebbers ingeschreven. Wie nog meewil gelieve zich zo spoedig mogelijk aan te melden, de inschrijvingen voor deze reis sluiten definitief op 15 juni.

**HOOGWATER  
TE OOSTENDE**

**MEI**

17 vrij	03.02	49	09.34	7
	15.18	47	22.00	4
18 za	03.47	48	10.10	8
	15.58	46	22.41	5
19 zo	04.31	46	10.48	8
	16.42	45	23.25	5
20 ma	05.17	45	11.35	9
	17.29	43	—	—
21 di	06.12	43	00.14	6
	18.25	41	12.32	10
22 wo	07.11	42	01.13	8
	19.33	40	13.36	12
23 do	08.20	42	02.19	10
	20.43	40	14.48	12

**De Zeevisserij in het  
Ministerie van Verkeerswezen**

Zopas verscheen in het Belgisch Staatsblad de begroting van het Ministerie van Verkeerswegen. Dat we nog een stukske van dit Ministerie gebleven zijn, stellen we aan verscheidene posten vast. Onder andere de lonen voor het Zeewezen (189 miljoen fr.) en 160.000 fr. erelonen voor advokaten (waarbij zeker wel de proceskosten voor Regie zitten). Er is verder voor 20 miljoen fr. toelage voorzien voor Staatstussenkomst in de interesten op leningen voor uitbreiding van de vloot (koopvaardij en zeevisserij).

Het Comité voor Zeevaartpropa-

ganda krijgt van de Minister van Verkeerswegen 425.000 fr., wij krijgen iets meer dan de helft voor propaganda voor visverbruik van onze Minister van Landbouw. Verdere toelagen van Verkeerswezen voor opvoedende werken ten bate van zeelieden en de jeugd en voor aanmoediging van organismen voor zeevaart propaganda : 149.000 fr. (voor de Koopvaardij !) Tussenkost voor het Bestuur van Zeewezen voor deelname aan de Wereldtentoonstelling 1958 : 3.400.000 fr. Voor bezoldigingen en vergoedingen voor het onderwijs (koopvaardij en zeevisserij) : 8.708.000 fr. Toelagen aan IBIS : 3.459.000 fr., aan beroepsscholen voor zeevisserij : 2.760.000 fr.

Naar het schijnt zal het Ministerie van Landbouw de zeevisserij redden met veel minder geld, veel minder personeel, en veel minder werk. Maar we wachten er al vier jaar op en er is nog altijd NIETS gebeurd !

**Garnaalverkoop  
op feestdagen  
te Oostende**

Op verzoek van de afgevaardigden der garnaalvisseren van Oostende, werden door het Verbond der Belg. Zeevisserij, samen met dhr. Directeur der Vismijn, volgende schikkingen overwogen voor de verkoop van garnaal op de feestdagen.

Op volgende dagen — waarop er normaal geen verkoop is in de vismijn — wordt een speciale garnaalverkoop ingericht in de garnaalmijn te Oostende.

30 mei : O.H. Hemelvaartdag ;

10 juni : 2e Sinksen ;

22 juli : Vervangfeest van 21 juli die dit jaar op een zondag valt.

15 augustus : O.L.H. Hemelvaart

**Garnaalvismijn  
te Oostende**

De werken aan de nieuwe garnaalmijn te Oostende zijn zodanig gevorderd dat het stadsbestuur er aan denkt deze feestelijk te openen op 1 juli

Tijdens de laatste algemene vergadering van de kustvisserij te Oostende werd besloten, voor de opening van deze mijn nog eens samen te komen teneinde de toestand in het Montgommerydok te bespreken en alle mogelijke schikkingen in verband met deze nieuwe mijn te voorzien. Zullen eveneens besproken worden : uren van verkoop ; schikkingen voor de verkoop ; baggeren van het dok ; ligplaats voor de vaartuigen, enz.

Op zondag 26 mei zal deze vergadering doorgaan, waarvoor alle leden een uitnodiging zullen ontvangen. Intussen kan ieder garnaalvisser bij zichzelf overwegen wat er volgens hem zou moeten worden gedaan of veranderd.

**REDERS,**

**Zorgt voor Uw profijt !  
Koopt al Uw benodigdheden bij**

**S. C. A. P.**

**H. BAELSKAAL, 27 — Tel. 729.51**

**Teruggaven op ALLE aankopen**

**REDERS !**

**DIT IS UW VAKBLAD !**

**LEES UW VAKBLAD !**

## Onderzoeksraad voor Zeevaart

De onderzoeksraad voor zeevaart kwam woensdagnamiddag terug te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de h. Anthonis. Rijkskommissaris was de h. Plumeyers.

### AANVARING TUSSEN Z.474 en Z.533

De Raad hoort dan de schippers De-paape Leon en Verschraegen Kamiel van Z. 474 en Z. 533 die op 16 mei 11. op korte afstand van Zeebrugge met elkaar in aanvaring kwamen. De Z. 533 liep hierbij lichte averij op. Beide schippers blijken slechts over een gebrekkige kennis van de zeevaartreglementen te beschikken en leggen daarenboven volledig tegenstrijdige verklaringen af. Hieruit blijkt echter voldoende dat beide navigatiefouten begingen. De raad zal op 12 juni het requisitorium van de rijkskommissaris horen.

### VERGAAN VAN O.337 «MARJOLENE»

Voor de Raad verschijnt tot slot schipper Pincket Willy die op 22 december 1956 het bevel voerde over de O. 337 «Marjolene». Dit vaartuig maakte in de nacht van 21 op 22 december in het Kanaal plots water. Niettegenstaande het in werking stellen van de pompen slaagde men er niet in het schip te redden. Tenslotte werd overgestapt op een Britse trawler B. M. 76, die de zeskoppige bemanning veilig te Brixham binnenbracht.

De ondervraging van de schipper en de andere leden van de bemanning, stuurman Callebout Emile, motoristen 't Jaecx Dominique en Tyssen Antoine, en matroos Van Drom Willy brengen weinig licht in deze zaak. Het blijkt dat tussen 19 u. en 1.15 u. niemand enige onraad gewaar werd in de machinekamer tot dan 't Jaecx plots vaststelde, dat er een voet water in de motorkamer stond. Later stelde de kapitein nog vast dat de twee zoekranen openstonden.

Het onderzoek in deze aangelegenheid zal op een latere datum voortgezet worden.

### DE STRANDING VAN DE Z.475 bij Knokke op 12 oktober 1956

Op 12 oktober 1956 rond 10.15 u. strandde de Z. 475 «Annie» op een golfbreker gelegen beoosten van Knokke.

Het vaartuig, dat rond 17.15 u. van dezelfde dag op eigen krachten terug kon worden vlot gebracht, vervoegde om 18.15 u. de vissershaven te Zeebrugge.

Het vaartuig stond onder het bevel van de h. Bonny Fr., 30 j. oud, drager van het brevet van schipper 2e klas.

Ter Openbare terechtzitting van 13 maart 1957 nam de Raad betrokken schipper Bonny Frans in verhoor.

### Uit een en ander is het de raad gebleken :

- Op 12 oktober 1956 deed het H.W. te Oostende zich voor rond 6.18 u. M.E.T.
- Op 12 oktober 1956 rond 10 u. bedroeg de zichtbaarheid in de omgeving van Zeebrugge van 0 m tot 50 m. Het weder was kalm.
- Op 11 oktober 1956 om 10 u. werd de nautofoon in de haven van Zeebrugge in gang gezet.
- Op 12 oktober 1956 om 1.30 u. werd de nautofoon wegens defekt buiten gebruik gesteld en vervangen door de diafoon, tot op 13 oktober 1956 rond 2 u.

- De nautofoon draagt bij normale weersomstandigheden tot op 10 mijl, de diafoon tot op 6 mijl.
- De ax's van de nautofoon en van de diafoon ligt in de richting N. N.W.
- Beide geluidstoestellen geven 4 stoten elke 90 sek.
- De afstand van de boei Middenbank Zuid naar de plaats der stranding is ongeveer 19 mijl. Deze afstand werd afgelegd in 3,15 u.; zodat niettegenstaande er gedurende meer dan een uur in de potdikke mist werd gevaren en er gedurende enige minuten werd gestopt, de Z. 475 dan toch aan een gemiddelde snelheid van meer dan 6 mijl per uur heeft gevaren.
- Tussen het ogenblik dat de Z. 475 zich ter hoogte van de boei Middenbank Zuid bevond en het ogenblik der stranding, was de Z. 475 onderhevig aan een tijdstroom zettend in het ongeveer 35° waar met een gemiddelde snelheid van 0,8 mijl per uur.
- De Z.475 strandde ongeveer 4 u. na het uur van H.W. te Oostende. Op dat ogenblik was de hoogte van het getij ongeveer 20 dm.
- Van het ogenblik dat de schipper van de Z. 475 min dan 5 vadem en 2 voet peilde, bevond hij zich binnen de 4 meter lijn, ten opzichte van het gemiddeld peil van laag water stroomtij.

### Onvoorzichtige vaart

Al het hierboven overwogen komt de Raad tot de conclusie dat het stranden van de Z. 475, dat zich op 12 oktober 1956 beoosten van Knokke heeft voorgedaan, dient toegeschreven aan de onvoorzichtige navigatie van betrokken schipper Bonny Fr., die tengevolge van een vergissing betreffende de lopende tijdstroom; zijn juiste positie niet kende. Schipper Bonny wist echter dat hij zich in de nabijheid van de kust bevond, doch verwaarloosde regelmatig en voldoende te diepen, en hield zijn motor praktisch de gehele tijd op volle kracht vooruit.

Schipper Bonny Fr. had in de bestaande omstandigheden zich bestendig en behoorlijk dienen te vergewissen van de diepte, ten einde te gepaste tijde terug zeewaarts te kunnen sturen, zijn schip steeds in diep water te kunnen houden en/of ten anker te gaan, in afwachting dat hij de

haven mistseinen hoorde of dat de zichtbaarheid voldoende was verbeterd.

Schipper Bonny Fr. had mits het nemen van de voorzorgsmaatregelen die volgens het gewone goede zee-mansgebruik in de bestaande omstandigheden geboden waren, met zekerheid het stranden van zijn vaartuig kunnen voorkomen.

### Het vonnis

Om die redenen, en zijn spijt uitdrukkend dat betrokken schipper Bonny Fr. uit het geval geen al te grote lering heeft weten te trekken, bestraft de Raad betrokken schipper Bonny Fr. met de ontzetting van het recht om gedurende acht dagen in deze hoedanigheid te varen, dit vanaf de dag van de betekening van de onderhavige uitspraak.

Verwijst schipper Bonny Fr. in de gerechtskosten.

### SCHIPPER VERCRUYSSÉ TREFT GEEN SCHULD

### HET VERGAAN DOOR BRAND VAN DE O.76 op 21 juli 1956

Op verzoek van dhr Rijkskommissaris bij de Onderzoeksraad voor de Zeevaart, werd de Raad geroepen, de omstandigheden en de oorzaken te onderzoeken en vast te stellen van het vergaan door brand van de O.76 «Noordster» N.N.E. van Oostende op 25 juli 1956 en te oordelen of er tuchtmaatregelen dienen toegepast.

De O.76 «Noordster» toebehorend aan mevr. Goderis Germaine was een houten Belgisch vissersvaartuig gebouwd in 1942. Het vaartuig stond onder het bevel van dhr Vercurysse M., 55 j oud, drager van een vergunning van schipper ter visserij en van motorist 100 P.K.

De Raad nam kennis van de scheepsverklaring neergelegd door betrokken schipper Vercurysse M.

Ter openbare terechtzitting van 13 maart 1957 nam de Raad betrokken schipper Vercurysse M., buiten ede, en de getuige Daems Florent, onder ede, in verhoor.

### Uit een en ander is het de Raad gebleken :

— De laatste schouwing van de O.76 «Noordster» had plaats in september 1955. Het vaartuig was in het bezit van het bewijs van deugdelijkheid nr 3.717

geldig tot 30 september 1956.

— De O.76 «Noordster» is gezonken op 51°17'22"N en 2°56'30"E, weze op 150 m W.Z.W. van de slijkboei N.N.O. van Oostende.

— De staatssleepboten «Zeeijger», die rond 6 uur ter hulp gevraagd werd, verliet om 6 u. 40 de haven van Oostende en vervoegde de O.76 rond 7 u. 25. Op dat ogenblik werd de O.76 opgesleept door de O.628. Het vaartuig was toen reeds erg beschadigd door de brand; de 2 masten en 3/4 van het dek waren door de brand vernield. De bemanning bevond zich aan boord van de O.628.

— De «Zeeijger» begon onmiddellijk de brand te blussen bij middel van brandkanonnen. Deze operaties werden om 7.55 u. stop gezet. De boot van de «Zeeijger» werd uitgezet om 8 u. en bij middel van twee blusapparaten werd de brand in de voorsteven geblust. De brand was geblust om 8.15 u.

— Het bleek onmogelijk het schip ledig te pompen door de slechte toestand waarin het verkeerde, evenmin het schip langs zijde te nemen.

— De O.628 kon zijn sleeptouw aan de voorsteven van het vaartuig niet vastmaken, daar alles aldaar reeds was weggebrand. De O.76 diende opgesleept langs de achtersteven.

— Van 8 u. 40 tot 8 u. 50 bluste de «Zeeijger» de terug oplaaiende brand.

— De O.76 zonk om 9 uur.

Rekening houdend met de beoordelingsgegevens waarover de Raad beschikt en inzonderheid met de verklaringen die afgelegd werden in de loop van het onderzoek, verklaart de Raad, niettegenstaande er ernstige vermoedens bestaan dat de brand zou ontstaan zijn in de batterijen, toch niet bij machte te zijn met zekerheid de oorzaken van de brand te bepalen.

### Het vonnis

De Raad van oordeel zijnde dat er geen beroepsfouten noch nalatigheden ten laste van betrokken schipper Vercurysse M. kunnen weerhouden, stelt hem buiten zaak en verstaat dat de gerechtskosten ten laste zullen blijven van de Staat.

### UITOEFENEN VAN DE VISSERIJ IN DE BRITSE TERRITORIALE WATEREN DOOR DE Z.467 op 9-8-1956 Een vermaning

Everaert Albert, schipper aan boord van het Belgisch vissersvaartuig Z.467 werd op 9 januari en 10 april 1957 als betrokkene voor de Raad gedaagd, ten einde zich te verantwoorden over het hem ten laste gelegde feit : op 9-8-1956 de visserij te hebben bedreven in de Britse Territoriale wateren.

De Z.467 behoort toe aan dhr Van Wynsberghe Th.

Ter openbare terechtzitting van 10 april besluit de Raad, gezien de afwezigheid van betrokken schipper Everaert ter openbare terechtzittingen van 9 januari en 10 april 1957 ; deze zaak bij verstek te behandelen.

Na dhr Rijkskommissaris te hebben gehoord in zijn vordering, komt de Raad tot de konklusie dat het geen twijfel laat dat de Z.467 op 9 augustus 1956 wel degelijk de visserij heeft bedreven in de Britse territoriale wateren; en dat betrokken Everaert in de bestaande omstandigheden mits een oordeelkundig gebruik van de middelen te zijner beschikking, stellig deze begane overtreding had kunnen vermijden.

### Een Vermaning

Om die reden doch in acht nemend de openhartigheid van betrokken schipper Everaert A., waarvan hij bewijs gaf ter gelegenheid van het neerleggen van zijn scheepsverklaring, spreekt de Raad een vermaning uit en verwijst hem in de gerechtskosten.

### VEILIGE EN WINSTGEVENDE BELEGGINGEN DOOR DE STAAT GEWAARBORGD VRIJ VAN MOBILIENBELASTING NIEUWE VOORWAARDEN UITZONDERLIJK GUNSTIG

<b>KASBONS</b>	
op 1 jaar, 3,50 % uitgegeven a pari — rendement 3,50 %	
op 3 jaar, 4,50 % uitgegeven a pari — rendement 4,50 %	
<b>OBLIGATIES</b>	
op 5 jaar, 4,75 % uitgegeven aan 995 0/00 - rendement 4,86 %	
op 10 jaar, 5,— % uitgegeven aan 990 0/00 - rendement 5,13 %	
op 20 jaar, 5,25 % uitgegeven aan 985 0/00 - rendement 5,37 %	

### door de NATIONALE MAATSCHAPPIJ VOOR KREDIET AAN DE NIJVERHEID

(wet van 16 maart 1919)

Waterloolaan 16, Brussel. Tel. 13.19.10

P.C.R. 305.00

De effecten zijn beschikbaar tegen afgifte van de prijs bij de NATIONALE BANK VAN BELGIE KAAISTRAAT, 33, OOSTENDE. Tel. 71029

Men onderschrijft ook, zonder kosten, bij alle banken en wisselagenten

5985NV

# De nieuwe wet op het zeevisserijonderwijs

Hetzelfde voor de motoristen die in deze jaren het examen hebben afgelegd van motorist tot 399 P.K., zo ze na het slagen in dit examen 24 maand dienst kunnen rechtvaardigen aan boord van vissersvaartuigen van meer dan 80 P.K.

### III WAT NIEUWS HEEFT DEZE WET GEBRACHT ?

Vooraf van betekenis voor de visserijscholen zijn volgende punten:

- a) mogelijkheid tot inrichten van internaten voor leerlingen van het binnenland,
- b) mogelijkheid tot het bekomen van studiebeurzen,
- c) mogelijkheid tot het in de vaart brengen van een opleidings-schip,
- d) de inrichting van een bijzondere cursus voor werktuigkundigen ter diepzeevisserij, niet meer in de visserijscholen, maar aan de ZEE-VAARTSCHOOL TE OOSTENDE.

Inzake brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen onthouden we vooral :

- a. de bevoegdheid van schipper ter kustvaart, vroeger mochten deze schippers binnen bepaalde gebieden varen : Hoek van Holland tot Kaap Gris Nez. Thans heeft men het nodig en nuttig geoordeeld deze grenzen weg te laten en zich te beperken tot de grootte van het schip : 30 B.T., welke uiteraard niet veel verder vaart dan bovenbedoelde grenzen.
- b. de bevoegdheid van schipper 2<sup>o</sup> klasse : tot 200 B.T. en binnen welbepaalde grenzen. Waar het vroeger mogelijk was dat schippers 2e kl. tot IJsland voeren, is dit thans verboden. Aan deze schippers is de visserij op de noordzee — zeer uitgebreid nochtans, enkel toegelaten.
- c. vergunning voor het bedienen van motoren tot 80 P.K. : in verband met het tekort aan personeel, mag de schipper, die deze vergunning bezit, zonder motorist varen aan boord van schepen tot en met 80 P.K.
- d. brevet van matroos-motorist : nieuwe gemakkelijke vorm voor de kleine middenslag, die soms moeilijk een motorist kan vinden (en betalen), waar door de meer eenvoudige motoren, ook een matroos kan instaan voor de bediening, mits de nodige minimum-kennis te bezitten.

### SCHADEGEVALLEN

De N.482 v.n. H. Guilleman is de haven van Nieuwpoort moeten binnen varen met een gebroken schroef.

Bij het inwinden van wrakresten, heeft de O.327 aan de verschansing averij opgelopen.

Een onbekend vaartuig heeft schade berokkend aan de stuurboordreling van de O.119.

De O.126 moest met korre in de schroef door de O.49 naar de haven van Oostende gesleept worden.

De korre van de Z.474 kwam bij een hoge zee in de schroef terecht, zodat men verplicht was de hulp in te roepen van de Z.725, schipper Lucien Vandierendonck, die het vaartuig op sleeptouw nam en behouden in de haven van Zeebrugge binnenbracht.

- e. motoristen tot 400 P.K. : in verband met de uitbreiding van de vloot, moest een nieuwe grens getrokken worden. Deze werd ongeveer op de scheiding IJsland Noordzeeschepen geleerd.
- f. werktuigkundige ter diepzeevisserij : voor motoren of machines van meer dan 400 P.K., dit in verband met de steeds sterker wordende drijfkracht. Een gemakkelijke overgang zal voorzien worden voor de motoristen, die nu in het bezit zijn van een diploma tot 500 P.K. en nochtans op sterker schepen varen.
- g. er wordt eveneens voorzien dat men bepaalde examens mag afleggen vooraleer de opgelegde vaartijd tot het bekomen van zekere brevetten, voltooid is, deze worden echter pas afgeleverd als de vaartijd voorbij is.

J.H.K.

### HET KEUREN VAN VIS TE OOSTENDE LAAT TE WENSEN OVER !

Een lezer schrijft ons nogmaals om te wijzen op het feit dat het niet te verwonderen is dat velen tegenwoordig uit Zeebrugge of Nieuwpoort hun vis trekken.

Er is te Oostende geen ernstige keuring meer en veel schepen welke de maandag aan de markt komen, hebben veel te veel zeedagen.

Zo een Zeebrugs vaartuig overblijft, dan verkoopt hij zijn vis niet te Zeebrugge waar hij zeer weinig zou ontvangen voor zijn vis, maar dan gaat hij naar Oostende, waar men het zo nauw niet neemt en de groothandelaars welke vis leveren voor de gemeenschappen, scholen en zekere legerdiensten bij voorkeur dergelijke vis opkopen.

Kinderen van de kust, die naar de pensionaten van het binnenland gaan en graag vis aten thuis, komen terug en moeten van geen vis meer weten.

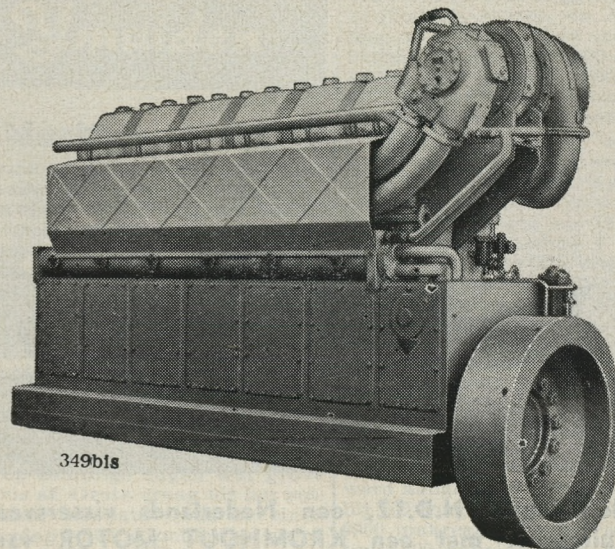
Ze beklagen zich bijna alle van de weinig versheid van de vis.

De keurders treden sedert zij voor de correctionele rechtbank gebracht werden, praktisch niet meer op.

De bedienden en keurders zorgen alleen nog voor hun zootje vis en het is er sedertdien niet op verbeterd, schrijft onze briefwisselaar in vaak hevige termen.

De vissers en veel reders schijnen niet te willen begrijpen dat het te lang in zee blijven zeer schadelijk blijft.

Er zou vanuit de propaganda-commissie, daarin officieel gesteund door het Ministerie van Landbouw, een controle actie moeten uitgaan van bevoegde personen, welke ook aan de kust en de mijnen bevoegdheid hebben om tegen de slechte kwaliteit van de vis maatregelen te treffen. Zoals u reeds terecht meldde, wordt door het huidige ministerie die de visserij onder zijn bevoegdheid heeft, echter niets gedaan voor de visserij. Ondertussen verbetert het in de visserij niet.



# SEM-CARELS

## Scheeps-Dieselmotoren

**SEM**

42 DOK — GENT

**R. BAUWENS & C<sup>o</sup>**

14, HENRI BAELSKAAI  
OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de  
SEM-CARELS DIESELMOTOREN

## Arbeidsongevallen

### OOSTENDE

VERBIEST Henri, schipper op een reder van de O.253, is bij het werken aan boord, uitgegleden en tegen de reling gevallen.

MECHELE Robert, matroos aan boord van de O.77, is geprikt door een kabel in de linkerwang.

SOETE Jooris, schipper op de O.243, kreeg een vreemd voorwerp in het linkeroog. Hierdoor is hij een drietal weken werkonbekwaam.

VANDERWAL Frederik, is ingevolge het hevig slingeren van het schip uitgegleden en gevallen. Erg bezeerd is hij een drietal weken werkonbekwaam.

BLONDE Georges, matroos aan boord van de O.214, is gestoken door een rog in de rechterhand.

Ook RAU Alfons, matroos aan boord van de O.331, werd geprikt door een vis, terwijl hij de vangst gutte.

VERHAEGHE Charles en Louis, respectievelijk stuurman en schipper-reder van de O.445, werden het slachtoffer van een ongeval dat gelukkig een goede afloop kende. Ter-

wijl zij hielpen het net binnenhalen, zijn zij namelijk door de terugvallende korre allebei over boord getrokken.

Terwijl VERBURGH Richard, reder en schipper van de O.45, zich aan boord begaf om zee te kiezen, is hij uitgegleden. Hierdoor verzwikte hij zich de echtervoet.

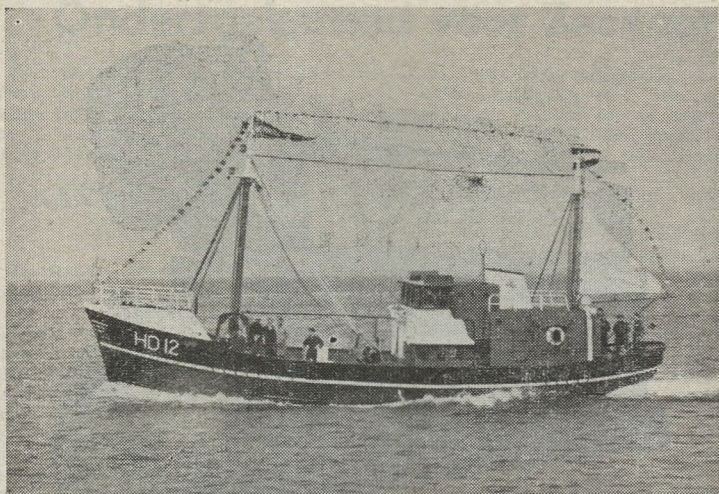
### ZEEBRUGGE

VANTORRE Robert, motorist aan boord van de Z.605, kreeg een stek van een staaldraad in de rechterhand.

GEVAERT Willy, matroos aan boord van de Z.751, is uitgegleden in het visruim en bezeerde zich aan de rug.

Terwijl DE WIELE Louis, motorist op de Z.432 werkzaam was aan dek prikte hij zich in de linker-middelvinger.

CATTOOR Firmin, motorist aan boord van de Z.439, werd de rechterduim gebroken toen een visplank op de rechterhand is gevallen.



Ook de nieuwe H.D.12, een Nederlands vissersvaartuig, werd uitgerust met een KROMHOUT MOTOR van het nieuwe 4 takt type F-240.

Steeds meer vissers geven aan deze zuinige, betrouwbare motor de voorkeur.

Inlichtingen worden verstrekt door de

**N. V. MARINE MOTORS**  
**Verbindingsdok — ANTWERPEN**  
**Telefoon : 31.19.60**

# Oostende

## Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5 p.c. niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

xxx

De ganze week zeer kleine aanvoer. Vooral van de Noordzee en de Witte Bank waren de vangsten klein. Daarenboven werden van het Kanaal slechts twee vangsten gelost, zodat ook van die visgrond de aanvoer klein was. Waar bovendien de grote IJslanders nog steeds in staking zijn werd ook van IJsland niet veel binnengebracht. Toch hadden die schepen rekening houdend met hun grootte, omvangrijke vangsten. Dit alles bracht een daling van de aanvoer mee, die meer dan 3.000 bennen bedroeg. Ook tongen waren minder op de markt. Voor tong werd zowat zelfde prijs betaald als verleden week, dit niettegenstaande de gevoelige aanvoerdaling. IJslandse vis kwam dooreengenomen een iets hogere prijs, met een stijging op de

dinsdagmarkt voor kabeljauw en schelvis, dit vooral door de betere kwaliteit. Andere vis was doorlopend goedkoop. Alleen witte kabeljauw noteerde een redelijke prijs, maar was dan ook zeer schaars. In totaal verkochten 59 vaartuigen hun vangst. De totale aanvoer bedroeg : 8.842 bennen vis, ongeveer 40.000 kg tong, 7000 kg makreel en 4600 kg kreeft. De verdeling was als volgt :

Vijf IJslanders met 5640 bennen vis en 4700 kg kreeft. Betere kwaliteit en hogere prijs op de dinsdagmarkt. Omvangrijke vangsten en lonende opbrengsten. Zeven schepen van de Noordzee verkopen hun vangst die 1308 bennen vis met 7000 kg makreel bevat. Zeer kleine vangsten vooral op de woensdagmarkt.

Slechts twee kanaalvangsten. Deze voorzien de markt van 468 bennen vis en 3100 kg tong. Omvangrijke vangsten en lonende opbrengsten. Zeer schrale vangsten van de Witte Bank, Zestien vangsten voorzien de markt van 392 bennen vis en ongeveer 30000 kg tong. Van de West voeren 15 schepen 839 bennen vis en 7000 kg tong aan. Tenslotte verkochten nog 14 kustvaartuigen hun vangst die samen 195 bennen vis en 498 kg tong inhielden.

### Zaterdag 11 mei

		Tongen			
<b>WITTE BANK</b>					
O.281	14	18	1516	55.460	
O.198	14	12	1561	50.905	
<b>KUST</b>					
O.21	1	18	68	4.310	
O.18	1	7	31	1.600	
O.111	1	16	50	3.685	
O.32	1	15	58	3.915	
O.263	1	7	88	3.990	
O.780	1	17	54	3.820	

Geringe aanvoer. Lage prijzen. Magere opbrengsten.

### Maandag 13 mei

		Kreeften			
<b>IJSLAND</b>					
O.324	18	890	2160	343.610	
<b>NOORDZEE</b>					
Z.425	14	243	—	90.510	
Z.405	16	175	—	85.950	
<b>KANAAL</b>					
		Tongen			
O.135	15	145	1344	94.805	
O.160	16	323	1756	165.550	

## FIJNMEKANIEK

BOREN EN SLIJPEN  
VAN  
BENZINE- DIESEL-  
SCHEEPSMOTOREN  
COMPRESSOREN  
KRUKASSEN, enz.  
CYLINDERVOERINGEN  
ALGEMENE  
FIJNE MEKANIEK

**GOUDENBOOMSTRAAT**  
**88-90**  
**BRUGGE**  
**(Kristus Koning)**  
**Tel. 36106**

	11-5-1957	13-5-1957	14-5-1957	15-5-1957	16-5-1957
Tongen, grote — Sole, grosse	31,80-36,—	30,—34,—	32,—34,—	32,—35,—	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	37,20-37,80	36,50-45,—	37,40-40,—	39,—40,—	.....
Bloktongen — Sole moyenne	35,40-36,40	40,—48,—	35,—43,60	41,80-43,60	.....
Voor-kleine — Petite	38,40-38,80	36,60-41,40	37,—39,—	34,80-39,20	.....
Kleine tongen — Toute petite	28,20-28,50	26,20-29,50	25,—30,—	25,—26,—	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	.....	25,—26,50	28,50-33,50	32,—33,—	.....
Middel — Moyenne	.....	22,—24,—	23,—26,—	22,—29,—	.....
Kleine — Petite	.....	26,—	12,50-18,40	14,—20,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	14,50	13,60-14,—	.....
Grote iek — Grosse	.....	11,—	15,—	17,—18,—	.....
Kleine iek — Petite	.....	12,—	14,—15,—	14,—19,90	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	11,80	3,— 3,60	14,—17,—	.....
Platjes — Toute petite	2,50- 3,—	3,— 4,40	.....	4,80- 6,20	8,40
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	3,50- 5,60	5,20	.....
Kleine — Petit	.....	4,— 6,—	6,20	4,60- 5,80	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	10,80-19,—	13,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	1,90-12,—	3,—12,50	7,60-19,50	12,80
Rode poon — Perlon	.....	7,80	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	2,— 3,—	4,—	8,—	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	8,80-16,80	11,—16,20	12,40-17,80	.....
Gullen — Petit cabillaud	.....	4,70- 7,60	6,50- 9,60	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	21,—27,—	26,40	23,—26,—	.....
Wijting — Merlan	.....	2,20- 5,40	4,— 7,—	5,60- 8,—	3,80- 4,10
Schar — Limande	1,20- 3,—	3,40	8,—	3,80- 4,—	4,80- 7,80
Steenschol — Sole limande	.....	12,—16,—	17,80	15,—20,—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	8,— 9,—	7,— 9,50	8,—11,—	.....
Hondshaai — Roussette	.....	7,— 8,—	6,50- 7,—	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	13,—	7,80	6,— 9,—	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	1,20
Engelse poon — Grondin rouge	.....	3,40- 4,80	7,—	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	15,—18,50	8,—20,—	26,—	.....
Zeekefnet — Langoustine	.....	15,60-30,—	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	14,—	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	4,40- 5,—	.....	7,50	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	2,80	2,80	2,60- 3,20	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	25,—44,—	24,—40,—	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	7,20- 8,—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de Mer	.....	7,40- 7,60	8,20- 8,80	5,80- 6,80	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	8,20	.....	9,60	.....

WITTE BANK				
O.312	14	29	1631	65.540
Z.514	14	16	1141	41.380
O.187	16	11	1455	54.080
O.155	16	30	2201	81.760
O.132	11	16	1274	45.790
WEST				
O.196	10	58	361	35.780
O.532	9	50	618	41.250
N.819	3	20	105	13.140
O.276	11	182	—	75.890
N.761	8	34	1450	61.375
KUST				
O.103	1	18	19	3.260
O.31	1	18	59	8.220

Weinig vis. Kleine tongenvangsten. Alleen van 't Kanaal tamelijk omvangrijke vangsten. Zeer weinig witte kabeljauw. Ronde vis blijft tamelijk goedkoop. Ook tongen zijn aan de lage kant.

**Dinsdag 14 mei**

IJSLAND				
O.285	19	1450	—	410.460
O.89	18	1200	—	416.870
NOORDZEE				
Makreel				
Z.226	16	200	1700	110.590
WITTE BANK				
Tongen				
Z.529	14	45	1200	53.870
O.102	14	20	1500	71.240
O.87	14	30	1000	49.255
Z.547	14	25	3000	105.820
WEST				
O.152	10	70	250	38.150
O.15	6	100	150	40.970
Z.544	9	60	1000	57.530
Z.445	10	50	900	69.340
N.730	7	20	700	38.140
N.762	7	30	1100	67.590
KUST				
O.18	1	20	50	7.215
O.111	1	14	27	5.750
O.32	1	15	—	4.400

Iets meer vis dan gisteren. Weinig variatie. Zeer kleine vangsten. Alleen van IJsland grotere vangsten. Betere prijs dan gisteren voor IJslandse soorten. Tongen blijven ongeveer gelijk in prijs.

**Woensdag 15 mei**

IJSLAND				
Kreeften				
O.217	18	900	2500	292.900
O.318	19	1200	—	336.030
NOORDZEE				
Makreel				
O.329	15	120	—	55.890
O.231	13	220	2000	136.870
O.268	14	200	—	112.515
Z.459	13	150	3200	111.160
WITTE BANK				
Tongen				
O.120	13	10	1400	55.300
O.220	11	30	2200	100.450
O.218	10	30	2000	96.340
Z.446	12	50	1400	77.130
O.262	14	20	800	42.210
WEST				
O.77	6	60	—	41.470
Z.201	6	50	700	55.890
Z.556	6	35	150	39.730
O.184	5	20	400	28.910
KUST				
O.36	1	10	—	4.090
O.263	1	15	—	4.650
O.780	1	17	—	4.893

Iets minder vis dan gisteren. Minder vangsten van de Noordzee. Slechts een paar middelmatige tongenvangsten, de rest zijn onder de middelmaat. Alleen de IJslanders boeken lonende opbrengsten.

**Donderdag 16 mei**

KUST				
O.111	1	10	—	3.770
O.18	1	15	—	3.350
O.32	1	3	—	970

**GENT**

VAN 4 TOT 10 MEI 1957

Tongen, 3/4 in kg 75 fr. ; Tongen v/kleine 60 fr. ; Tarbot, grote 85 fr. en midd. 50 fr. ; Griet, midd. 45 fr. ; Grote iek 28-32 fr. ; Platjes 20 fr. ; Schelvis midd. 30 fr. ; Heek kleine 18-20 fr. ; Rog 20 fr. en gekuist 45-50 fr. ; Kabeljauw 22-30 en 40 fr. ; Gullen 18-22 fr. ; Wijting 18 fr. ; Makreel 20-22 fr. ; IJle haring 14-16 fr. ; 22-25 fr. ; Verse garnalen 70-90 fr.

**BRUSSEL**

VAN 4 TOT 10 MEI 1957

Tongen 3.4 in kg. 90 fr. ; Tongen v/kleine 75-84 fr. ; Tarbot, grote 100 fr. ; Tarbot kleine 45-50 fr. ; Griet midd. 45 fr. ; Grote iek, 28-35 fr. ; Schelvis, grote 38-50 fr. ; Schelvis, kleine 25 fr. ; Heek, kleine 25 fr. ; Rog, vlerken 60-75 fr. ; Kabeljauw 34-48-60 fr. ; Wijting 20-25 fr. ; Steenschol 35-48 fr. ; Arend (Pieterman) 45-60 fr. ; Makreel 24-30 fr. ; Rode Knorhaan 30 fr. ; Zeebaars, repen 50-58 fr. ; IJle haring 20 fr. ; Koolvis, 30 fr. ; Verse garnalen 27,50 - 90 fr.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kgr.

Tongen, grote — Sole, grosse	3,50-3,10	3,10-2,65	2,90-2,60	3,20-2,80	2,90-2,75
3/4 tong — Sole 3/4	3,50-3,—	3,10-2,65	2,80-2,35	3,—2,80	2,80-2,65
Bloktongen — Sole moyenne	3,90-3,20	3,10-2,70	2,80-2,60	3,—2,75	3,—2,60
Voor-kleine — Petite	3,20-2,90	2,80-2,60	2,75-2,60	2,80-2,60	2,65-2,55
Kleine tongen — Toute petite	2,70-2,40	2,20-2,10	2,50-2,05	2,25-2,10	2,10-2,05
Tarbot, grote — Turbot, gros	2,50-1,80	2,30-1,80	2,10-1,70	2,20-1,70	2,10-1,70
Middel — Moyenne	.....	90,—88,—	110,—	92,—	.....
Kleine — Petite	.....	74,—72,—	79,—	76,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	67,—	38,—	60,—	.....
Grote iek — Grosses	.....	67,—	42,—	49,—45,—	.....
Kleine iek — Petite	49,—	.....	46,—44,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	54,—	.....	43,—39,—	49,—44,—	40,—
Platjes — Toute petite	49,—18,—	60,—14,—	37,—11,—	40,—12,—	37,—11,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	49,—35,—	36,—20,—	22,—24,—	36,—22,—	25,—18,—
Middel — Moyen	61,—40,—	60,—26,—	29,—22,—	40,—24,—	26,—16,—
Kleine — Petit	65,—39,—	62,—27,—	30,—26,—	40,—22,—	26,—15,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	25,—	.....	.....	25,—11,—	.....
Grauwe poon — Grondin	18,—15,—	29,—	11,—	30,—12,—	26,—8,—
Kabeljauw — Cabillaud	104,—40,—	64,—32,—	66,—33,—	86,—32,—	66,—30,—
Gullen — Petit cabillaud	49,—27,—	41,—18,—	33,—16,—	45,—13,—	35,—14,—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	98,—	122,—100,—
Wijting — Merlan	40,—31,—	34,—20,—	36,—23,—	36,—20,—	26,—16,—
Schar — Limande	34,—8,—	32,—8,—	25,—8,—	31,—10,—	15,—9,—
Steenschol — Sole limande	81,—	79,—	.....	82,—54,—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	23,—	.....	36,—30,—	40,—
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	96,—90,—	.....
Makreel — Maquereau	26,—10,—	17,—15,—	22,—	20,—12,—	22,—13,—
Horsmakreel — Saurel	12,—9,—	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	30,—	33,—24,—	.....	43,—22,—	25,—15,—
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	47,—	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	22,—15,—	19,—11,—	.....	24,—17,—	20,—13,—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	2,90-2,50	2,90-2,15	.....	3,40-2,40	3,—2,10
Steur — Esturgeon	25,—14,—	15,—12,—	.....	20,—17,—	19,—13,—
Zeewo If — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	38,—	.....	.....	45,—36,—	45,—35,—
Zonnevis — St Pierre	28,—24,—	25,—22,—	.....	28,—25,—	25,—21,—
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....

**Ymuiden**

**Marktoverzicht**

Kleine vangsten maar ook flinke hoeveelheden vis in de ruimen van de trawlers en trawlloggers, die de afgelopen dagen aan de markt verschenen hebben de reizen niet best kunnen maken. Toen er weinig schelvis was lagen de prijzen hoog en waren de besommingen er niet mee goed te maken. Schelvis noederde bijvoorbeeld vorige week donderdag nog van f 65 tot f 39 voor een kist van het kleine soort. Zaterdag lagen die prijzen reeds tussen f 30 en f 20 en deze week ging het dezelfde kant op. Export nam op sommige dagen wat grove schelvis af. Grote vraag uit het zuiden naar kabeljauw was er sinds donderdag niet. Donderdag werd nog van f 104 tot f 40 betaald maar daarna en deze week hield de koers zich aan f 65 tot f 30. De haring en makreel bleven gunstig betaald met prijzen tussen f 20 en f 15. De schol bleef wat de grove soorten betreft in Engeland gevraagd en noederde voor de enkele aangevoerde kist f 67—f 42, terwijl de tong eveneens duur bleef bij aanhoudende exportvraag. De prijzen lagen tussen f 3.20 en f 2.50.

Er verschenen van donderdag tot en met deze week dinsdag veertien trawlers en trawlloggers en de gebruikelijke kotters en loggervloot aan de afslag met in totaal 24.000 kisten vis, waarbij 1400 tong, 3400 schol, 2850 haring, 6650 makreel, 3050 schelvis, 1350 wijting, 1675 kabeljauw en gul, 1775 koolvis.

De donderdagmarkt werd voorzien van 3600 kisten, waarbij 115 tong, 525 schol, 360 haring, 1570 makreel, 225 schelvis, 165 wijting, 120 kabeljauw en gul en 115 koolvis. De VL 121 besomde f 17.000 de SCH. 21, f 11.160. De vrijdagmarkt zag 4600 kisten, waarbij 320 tong, 770 schol, 920 haring, 785 makreel, 415 schelvis, 235 wijting, 210 kabeljauw en gul, 700 koolvis. Besommingen SCH. 54, f 15.440; SCH. 117, f 18.330; SCH. 27, f 16.400. Zaterdag was de logger en kottervloot present met 2500 kisten, waarbij 500 tong, 1000 schol, 360 schelvis, 280 kabeljauw en gul. Maandag werd aangevoerd 8000 kisten, waarbij 400 tong, 1365 schol, 700 haring, 2900 makreel, 825 schelvis, 450 wijting, 700 kabeljauw en gul en 400 koolvis. Besommingen: Emma, f 17.900; Curacao, f 18.300; SCH. 196, f 16.600; VL 85, f 9250. De dinsdagmarkt telde 5275 kisten, waarbij 850 haring, 1400 makreel, 1250 schelvis, 450 wijting, 365 kabeljauw en gul en 575 koolvis. De besommingen waren: Polderman f 13.350; Claesje, f 16.600; KW. 82, f 18.50; KW. 153, f 18.250; SCH. 210, f 17.350.

NIEUWPOORT

Table with 4 columns: Fish name, 9-5, 13-5, 15-5. Includes items like Grote tong, Bloktong, Fruittong, etc.

ZEEBRUGGE

Table with 3 columns: Fish name, 13-5, 14-5, 15-5. Includes items like 30-32, 31-32, 32-33, etc.

OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE

DONDERDAG 9 MEI

Table with 4 columns: Fish name, quantity, price. Includes Z.415, Z.613, Z.447, Z.30.

ZATERDAG 11 MEI

Table with 4 columns: Fish name, quantity, price. Includes Z.764, Z.606, Z.442, Z.603, Z.809, Z.725, Z.796, Z.801, Z.52.

MAANDAG 13 MEI

Table with 4 columns: Fish name, quantity, price. Includes Z.523, Z.525, Z.60, Z.410, Z.248, Z.583, Z.68, Z.447, Z.545, Z.528, Z.505, Z.416, Z.473, Z.415, Z.503, Z.38, Z.548, Z.406, Z.477, Z.330, Z.473, Z.496, Z.520, Z.793, Z.560.

DINSDAG 14 MEI

Table with 4 columns: Fish name, quantity, price. Includes Z.735, Z.530, Z.503, Z.203, Z.470, Z.507, Z.555, Z.466, Z.468, Z.605, Z.538, Z.526, Z.435, Z.251, Z.454.

WOENSDAG 15 MEI

Table with 4 columns: Fish name, quantity, price. Includes Z.476, Z.431, Z.24, Z.515, Z.550, Z.453, Z.725, Z.467, Z.630, Z.321, Z.704, Z.480, Z.444, Z.512, Z.441, Z.519, Z.241, Z.407, Z.517, Z.233, Z.443, Z.30.

DONDERDAG 16 MEI

Table with 4 columns: Fish name, quantity, price. Includes Z.561, Z.442, Z.270, Z.415, Z.613, Z.809.

IJSLANDSE VISSORTEN

Table with 4 columns: Fish name, 13-5-1957, 14-5-1957, 15-5-1957. Includes Schelvis, groot, Middelmaat, Klein, Kabeljauw, Gullen, Wijting, Schaat, Zeebaars, Leng, Schartong, Heilbot, Koolvis, Hondstong, Zeewolf, Platen.

VERWACHTINGEN

MAANDAG 20 MEI

Noordzee : O.124, Z.212. Kanaal : O.66, O.266, O.279. Witte Bank : O.105, O.174, O.175, O.193, O.25, Z.321, Z.537, Z.539, Z.542. West : O.346, N.806.

DINSDAG 21 MEI

IJslan : O.86 (1000 b.), O.237. Noordzee : O.247. Kanaal : O.147. Witte Bank : O.282, O.131, O.154, O.165, O.254, Z.171, Z.412, Z.510, Z.543. West : O.327.

WOENSDAG 22 MEI

Noordzee : O.94. Witte Bank : O.140, O.183, O.200, O.244, O.246, O.345. Kanaal : O.214, O.227, O.265, O.283, O.287. West : O.186, O.152.

VERMOEDELIIK

Van 120 tot 239 pk : 10-5 : O.277 (W). 11-5 : O.267 (W). 15-5 : O.276 (W), O.532 (W). 16-5 : O.184 (W), O.77 (W).

240 pk en meer :

11-5 : O.326 (WB).

Table with 7 columns: Datum, Vangsten, Kgr, F, Min, Max, Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

Table with 7 columns: Datum, Vangsten, Kgr, F, Min, Max, Gem. Includes rows for 11-5, 13-5, 14-5, 15-5, Tot.

GARNAALAANVOER OOSTENDE

Table with 7 columns: Datum, Vangsten, Kgr, F, Min, Max, Gem. Includes rows for 8-5, 9-5, 10-5, 11-5, 13-5, 14-5, 15-5.

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

Table with 7 columns: Datum, Vangsten, Kgr, F, Min, Max, Gem. Includes rows for 9-5, 10-5, 11-5, 13-5, 14-5, 15-5.

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

Table with 7 columns: Datum, Vangsten, Kgr, F, Min, Max, Gem. Includes rows for 9-5, 13-5, 15-5.

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

Table with 7 columns: Datum, Vangsten, Kgr, F, Min, Max, Gem. Includes rows for 9-5, 10-5, 11-5, 13-5, 14-5, 15-5.

Advertisement for FIRMA R. Huysseune ZEEBRUGGE. Includes an illustration of a shrimp and contact information: Export/Import, TELEFOON: Priv. 540.06, Mag. 541.41 - 541.42. Specialiteit van verse gepelde garnalen. Thuisbestelling in de grote centra. Verzending in gans het land.

# In de Prop. Commissie voor Visverbruik

## Propagandalessen over vis gegeven in april 1957

2 april, 9 u. 30 — HUISHOUDSCHOOL, Fred. de Merodestraat, 42, MECHELEN C6

Manier van bereiken : zeer gemakkelijk per trein. Inrichting van het lokaal : goed. Begrip en belangstelling : veel. Aantal deelnemers : 25 leerlingen en 2 leraressen.

UITSLAG : Pedagogisch gebied : leerlingen hebben de bereidingen kunnen proeven en vonden vis zo bereid, zeer goed. Enkele vragen over Crop's produkten ; Ekonomisch gebied : in Mechelen veel viswinkels, goed verzorgd, in de school zijn veel leerlingen van de randgemeenten waar geen viswinkels zijn, alleen leurder.

3 april, 9 u. 30 — HUISHOUDSCHOOL, Fred. de Merodestraat, 42, MECHELEN C6

Zelfde school als hierboven, de leerlingen waren jonger, ook minder belangstelling. Aantal deelnemers : 26 leerlingen en 2 leraressen.

4 april, 10 u. — HUISHOUDKUNDIG REGENTAAT, Dorp, 45, O.L. VROUW WAVER C5 C1 D.

Manier van bereiken : gemakkelijk trein en tram. Inrichting van het lokaal : zeer goed. Begrip en belangstelling : zeer veel. Aantal deelnemers : 34 leerlingen en 4 leraressen.

UITSLAG : Pedagogisch : vele vragen na de les over ingelegde produkten en andere bereidingen ; Ekonomisch : In O.L. Vrouw Waver een klein viswinkeltje in de Leemstraat. In de klas wordt er weinig vis bereid en dan wordt deze van Mechelen mede gebracht.

5 april, 10 u. — STE THERESIA INSTITUUT, DIKSMUIDELAAN, 227, BERCHEM (Antwerpen) C5

Manier van bereiken : gemakkelijk per trein en tram. Inrichting van het lokaal : goed. Aantal deelnemers : 32 leerlingen en 4 leraressen.

UITSLAG : Pedagogisch : leerlingen hebben deze bereidingen kunnen proeven en waren overtuigd dat de vis goede eigenschappen bezit ; Ekonomisch : enkele viswinkels, vrijdags veel vis op de markt, daar heel vers te verkrijgen.

6 april, 10 u. — RIJKSMIDDELBARE SCHOOL, Familiale Afdeling, Melgedreef, 113, MERKSEM C5.

Manier van bereiken : gemakkelijk per trein en tram. Inrichting van het lokaal : tamelijk goed. Begrip en belangstelling : weinig. Aantal deelnemers : 5 leerlingen en 1 lerares.

UITSLAG : Pedagogisch : vonden de visbereidingen lekker, en kennen tamelijk goed de visbereidingen ; Ekonomisch : enkele viswinkels, maar de voorkeur gaat naar de markt, ook vispakketten.

9 april, 10 u. HUISHOUDKUNDIG REGENTAAT, Naamse steenweg, 335, HEVERLEE, C5 C1 D.

Manier van bereiken : gemakkelijk per trein en tram. Inrichting van het lokaal : zeer goed. Begrip en belangstelling : heel veel. Aantal deelnemers : 26 leerlingen en 3 leraressen.

UITSLAG : Pedagogisch : veel vragen na de les ; Ekonomisch : bijna geen visbereidingen in de klas. Op die dag was er in de viswinkel Naamse stwg heel veel keuze verse vis. Zeer verzorgd.

10 april, 10 u. 30. — ECOLE FAMILIALE Place du Chapitre, 4 CHIMAY. C5.

Manier van bereiken : tamelijk gemakkelijk. Inrichting van het lokaal : tamelijk goed. Begrip en belangstelling : weinig, zeer jonge leerlingen. Aantal deelnemers : 19 leerlingen en 1 lerares.

UITSLAG : Pedagogisch : geen enkele vraag, kennen geen zeevis alleen riviervis ; Ekonomisch : geen viswinkels.

(vervolgt toekomstige week)

## PROPAGANDA- LESSEN

gegeven ten voordele van  
het visverbruik door de  
Praktische school voor  
Gezins- en  
Huishoudopleiding

20 mei :

Gildenhuis, Blekerijstraat, Oostmalle ;  
Gildenhuis, Heikant-Berlaer ;  
Huishoudklas, Meisjesschool, Kessel statie.

21 mei :

Zustersschool, Kerkstraat, Terhagen  
Gildenhuis, Duffelsteenweg, 31 Lint (1ste graad) ;  
Gildenhuis, Duffelsteenweg, 31 Lint (2de graad) ;  
Zustersschool, 4e graad, achter de kerk Berlaer ;  
Meisjesschool, Schransdries, Beerse Den Hout.

22 mei :

Parochiehuis, Kar. Govaertstraat, Borsbeek ;  
Parochiehuis, Kapelsesteenweg, Kappellen ;  
Meisjesschool, Kerkstr. Esen St Ant Huishoudschool, Markt, Arendonk.

23 mei :

Gildenhuis, Heikant, Berlaer.

## GARNAAL- KWEKERIJEN

Reeds lang wordt de mogelijkheid onderzocht voor het kweken van zeedieren. Een Amerikaans tijdschrift weet thans mede te delen dat er op de Philippijnse Eilanden kwekerijen van garnaal bestaan.

De garnalen worden gevangen wanneer zij een lengte hebben van ongeveer 1 cm. Dan worden zij geplaatst in bakken die een oppervlakte hebben van 16 m<sup>2</sup> met de geringe diepte van 4 tot 10 cm. Het water van deze bakken wordt regelmatig verversd door de zeegetijden, terwijl afsluitingen het wegzwemmen van de garnaal en het binnenkomen van krabben, vissen, enz. belet. Er wordt thans overwogen dergelijke instellingen op te richten op de kusten van Florida in Amerika.

## LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

DONDERDAG, 9 MEI

Als de propagandavereniging voor meer visverbruik haar werk doet, doet ze het goed. Als ze veel vis wil doen eten, nodigt ze met een vierhonderd personen uit om vis te eten, of ze geeft er duizenden gratis voor niet vissmaakjes. Vandaag waren het vierhonderd ouderlingen uit de brusselse gestichten die te Oostende de zee kwamen bekijken en een smaakje vis verorberen.

Vierhonderd opgetogen mensen keerden terug te Brussel.

VRIJDAG, 10 MEI

Na één goed jaar — waárover men nog lang zal spreken... in de ministeries — kent de garnaalvisserij opnieuw een slechte periode. Het wil niet vloten met de vangst en tot overmaat komen de hollandse garnaalhandelaars een lekker centje verdienen onder de neus van de garnaalvissers zelf : dagelijks komen volle vrachtwagens van over de noordergrens om aan de kust de winkels vol te stoppen. Leve de Benelux, zolang als wij enkel met de benen zitten. Van een regeling der territoriale wateren : geen spraak, zover reikt de vriendschap niet en al hebben wij er niets tegen dat de nederlandse vissers 's winters sprot en ijle haring uit onze wateren komen halen, vandaag is het voor de zoveelste maal gebeurd dat belgische vissers opgeschreven werden om een stukske droog brood te zoeken voor de nederlandse kust.

ZATERDAG, 11 MEI

Vandaag is het 455 jaar geleden dat

## Kabeljauw in flessen

Een Deense vissersboot, op de visvangst bij het Deense eiland Funen, vond een fles welke geheel gevuld was door een tamelijk grote kabeljauw.

De vis was waarschijnlijk in de fles geraakt op jeugdige ouderdom en verbleef er tot hij te groot was om door de nek van de fles weg te geraken. Gedurende zijn verblijf aldaar heeft hij zich moeten voeden met alleenlijk plankton.

## ZWAAR ANKER OPGEVIST

De Z.479 schipper Maurice De Schrijver was ter garnaalvangst toen deze vast sloeg. Men poogde de korre in te halen doch dit ging niet zonder moeilijkheden. Tenslotte kon men toch de korre inhalen, waarbij men vaststelde dat een zwaar oud ijzeren anker in het net stak, dat aan het loodzeil vastlag. Na veel inspanningen kon men dit zwaar anker aan boord-krijgen, die nagenoeg 1.500 kg woog. Deze mooie vangst werd in de haven van Zeebrugge binnengebracht, waar het op de kade werd gehesen met behulp van de stadskraan. Het anker zal voor oud ijzer verkocht worden.

Christoffel Columbus uit Spanje vertrok voor zijn vierde en laatste reis naar de nieuwe wereld die hij ontdekt had. Hij kwam pas twee jaar en half later terug. Nu ligt een getrouwe nabootsing van zijn schip in de haven van Barcelona te dobberen terwijl hoog in de lucht vliegtuigen voorbijvliegen die de reis heen en terug naar Amerika op 16 uren doen.

ZONDAG, 12 MEI

De ieperse katten vieren duchtig feest met vis, maar te Camoglio in Italië en met italiaanse vis. Het moet gezegd, nadat Ieper vorig jaar de eerste triomf van de kat gevierd heeft met een vernieuwde stoet en feestelijkheden, werden ze aangevallen door de vis. Eerst italiaanse visjes met de reuzebraadpan, dit jaar met de paasweek zijn het ook belgische vissen geweest met als apotheose de intocht van Neptunus. En uit dit thema haalt Ieper wat er uit kan gehaald worden, gelukkig zijn de katten liefhebbers van vis, en van lekkere vis.

MAANDAG, 13 MEI

Vandaag is het precies zestig jaar geleden dat de grote Marconi de eerste hertzgolven uitzond over de golf van Sepia, golven die 18 km verder konden opgevangen worden. De radiotelegrafie was geboren. Het is haast niet te geloven wat sindsdien op dit gebied al niet verwezenlijk werd. Radio is een dagelijkse behoefte geworden, televisie is overal ingeburgerd, vooral voor scheepvaart en vliegwezen, navigatie en visserij heeft de uitvinding van Marconi ontzaglijke verbeteringen meegebracht : radar, decaca, dieptemeter, radio, enz., enz. Te veel om alles op te noemen.

DIÏNSDAG, 14 MEI

Het is zo ontzettend lastig en moeilijk geworden sinds enkele jaren iets te bekomen voor de zeevisserij ! Slechts weinigen zijn nog op de hoogte van het bedrijf in de administratie, dit onbegrip en de verdeeldheid over te veel verschillende ministeries belemmeren elk ernstig werk en elke spoedige beslissing om het bedrijf in de goede richting te leiden. En er is in al die jaren nog niemand gevonden om orde te scheppen in die chaos !

WOENSDAG, 15 MEI

Voor mij ligt het rijkbeladen programma — verdeeld over drie havens en drie weken radiouitzending — van de vlaggetjesdagen in Nederland. Het wordt in een afzonderlijk artikel besproken, maar het moet me nog eens van het hart dat — al worden er wel veel feesten in verband met de zeevisserij gegeven langs onze kust — er in dat alles bitter weinig eenheid zit en nog veel meer zou kunnen gedaan worden, niet alleen langs de kust, maar ook ter gelegenheid van de talrijke volksfeesten die in het binnenland doorgaan. Er zou er geen enkel mogen worden overgeslagen om ook een stukske vis te laten zien en propageren. Misschien komt het binnen enkele jaren wel eens zo ver ?

Voor Nieuwbouw en  
Herstelling van Schepen  
N. V.

BELIARD-CRIGTON & C<sup>o</sup>

# Beroering om de netmazen

We hebben het vorig jaar al gehad over het verslag van de ad-hoc commissie betreffende de netmazen voor de bescherming van de visstapel. Voortgaande op dit verslag, hebben wij, tijdens het eerste nummer van dit jaar, een voortgezette studie gepubliceerd, waaruit blijkt dat de huidige netmaas : 75 mm de meest voordelige en economische blijkt voor de middenslagvisserij in ons land (tongvisserij), zonder te schaden aan de tongenvoorraad in zee zelf.

Naderhand hadden we gelegenheid een uiteenzetting bij te wonen van twee Nederlandse biologen : de hh. Zijlstra en Boerema over de overbevissing.

Voortgaande op de berekeningen van deze geleerden, hebben we onze eerste tabellen uitgebreid en aangepast teneinde onze voorgaande conclusies te kunnen toetsen aan de mening van andere biologen.

Het verslag van de Commissie van Prof. Rollefson, bepaalde de afmetingen van elke tong die door een bepaalde netmaas werden gevangen. Aan de hand van de tegenwoordige dichtheid van de visserij en het normale sterftecijfer, kwamen we tot de tabel (tabel I) die aangaf welk aantal, welke grootte en welke hoeveelheid tong er gevangen werd met elke netmaaswijdte. (Zie tabel I).

—Tabel I

NETMAASWIJDTEN in mm				50	55		60	65	70	75	80	
Kleinste vislengte voor 50 % weerhouden door netmaas				17 cm	18 cm		20,4 cm	22,1 cm	23,8 cm	25,5 cm	27,2 cm	
Leeftijd in jaar	lengte cm		gewicht per vis in gram	Aantal overl. vis	aantal gevangen vis	gewicht	aantal overl. vis	aantal gevangen vis	gewicht	aantal overl. vis	aantal gev. vis	gewicht
	man	vrouw										
1	8	8	—	1000	—	—	1000	—	—	1000	—	—
2	18	18	80	900	510	40,8	900	—	—	900	—	—
3	23	24	170	333	189	32,1	810	459	78,0	810	—	—
4	26	29	250	123	69	17,3	300	170	42,5	729	413	103,2
5	28	32	320	46	26	8,3	111	63	20,2	270	153	48,9
6	30	35	370	17	10	3,7	41	23	8,5	100	57	21,0
7			405	6	4	1,6	15	8	3,2	37	20	8,1
8			435	2	1	0,4	6	5	1,7	14	8	3,5
9			450	1	—	—	2	1	0,5	5	3	1,3
10			460	—	—	—	1	—	—	2	1	0,5
11			465	—	—	—	—	—	—	1	—	—
12			470	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13			473	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14			475	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T O T A A L					809	104,2		728	154,6		655	186,5

NETMAASWIJDTEN in mm				85	90		95	100		105	110	
Kleinste vislengte voor 50 % weerhouden door netmaas				28,9 cm	30,6 cm		32,3 cm	34 cm		35,7 cm	37,4 cm	
Leeftijd in jaar	lengte cm		gewicht per vis in gram	aantal overl. vis	aantal gev. vis	gewicht	aantal overl. vis	aantal gev. vis	gewicht	aantal overl. vis	aantal gev. vis	gewicht
	man	vrouw										
1	8	8	—	1000	—	—	1000	—	—	1000	—	—
2	18	18	80	900	—	—	900	—	—	900	—	—
3	23	24	170	810	—	—	810	—	—	810	—	—
4	26	29	250	729	—	—	729	—	—	730	—	—
5	28	32	320	656	370	118,4	656	—	—	656	—	—
6	30	35	370	245	138	51,0	591	334	123,5	590	—	—
7			405	91	51	20,6	219	124	50,2	531	—	—
8			435	34	19	8,2	81	46	20,1	478	271	117,9
9			450	13	7	3,1	30	17	7,6	177	100	45,0
10			460	5	3	1,3	11	6	2,7	66	37	17,0
11			465	2	1	0,5	4	3	1,3	24	14	6,5
12			470	1	—	—	1	1	0,4	9	5	2,4
13			473	—	—	—	—	—	—	3	2	1,0
14			475	—	—	—	—	—	—	1	1	0,5
T O T A A L					589	203,1		531	205,8		430	190,3

(Vervolg toek. week)

## Nieuws uit IJmuiden en Nederland

### SCHITTERENDE VISSERIJFEESTEN IN... NEDERLAND

18 en 19 mei zijn dit jaar de visserijhoogdagen voor Scheveningen, IJmuiden en Vlaardingen. In elke haven zijn grote feestelijkheden voorzien ter gelegenheid van vlaggetjesdag en wordt de nadruk gelegd op de nieuwe haring die straks niet alleen moet gevangen, maar vooral VERBRUIKT worden.

Het begint al van dinsdag 14 mei in de radio. Elke dag wordt minstens een gedeelte van een radio-programma over Hilversum gewijd aan de grote gebeurtenis, 18 en 19 mei zijn de feestdagen in de havens en dan tot de laatste maatjes er zijn, gaat het door langs pers en radio.

Het is te veel om alles op te noemen. We nemen enkele grepen uit het programma der havens :

**IJMUIDEN** : Vlaggestoet, officieel gedeelte met hijsen van de wimpel voor de best verzorgde haring, folkloristische feestelijkheden en tennisslotte feestspel : De Bruiloft van Koning Haring.

**SCHEVENINGEN** : Aankomst van Neptunus, Neptunusstoet, feestprogramma met Neptunus en Willem Beukelszoon en vlootrevue, daarna fakkeltocht en vuurwerk.

**VLAARDINGEN** : Huldiging van de schipper die de best verzorgde haring aanbracht, watersport, muzikale uitvoeringen en verlichting.

Een programma waar eenheid in zit, dank zij de centraliserende kracht van de Nederlandse propaganda vereniging voor vis verbruik. Daarop staan wij in België te kijken als kwajongens. Er zijn wel hier en daar visserijfeesten, de grootste vissershavens van het land «Oostende», vertikt het iets tot stand te brengen, er zijn verder tientallen mogelijkheden om een permanent programma over het land tot stand te brengen, het ganse jaar door, maar de propaganda-vereniging mist ofwel de kracht of het initiatief om de handen uit de mouwen te steken en alles tot een waardig geheel te bundelen.

Laat ons ook eens iets leren op een ander !

### TRAWLERS MOGEN 50 KANTJES AANVOEREN

Trawlers en trawlloggers, die deelnemen aan de zoute-haringvisserij en tussen 21 en 28 mei naar zee gaan, mogen slechts 50 kantjes zoute haring voor menselijke consumptie aanvoeren. Na 28 mei geldt de regeling, dat de trawlloggers 4/7 van hun vangst als gezouten haring mogen verkopen voor consumptiedoelinden.

Er zijn voorzieningen getroffen door het Produktschap, dat vaartuigen van buitenlandse nationaliteit, wat betreft de aanvoer van zoute haring in een Nederlandse haven, gebonden zijn aan dezelfde voorwaarden, waaraan de Nederlandse schepen moeten voldoen.

### NIEUWE HARING OP HET STADHUIS

De bemanning van de trawler of logger, die volgende week de eerste nieuwe haring in Nederland aanvoert, zal worden ontvangen door burgemeester en wethouder van Haarlem in de oude ridderzaal van het stadhuis. Vorig jaar werd

een delegatie Katwijkers ontvangen en kennelijk is deze ontvangst en de kennismaking met de Hollandse Nieuwe voortreffelijk geweest. De burgemeester van Haarlem maakte reeds een haringreis op een logger mee in het vorige jaar.

### OMZETDALING BIJ STAATSVISSERS- HAVEN

Na de flinke voorsprong in het eerste kwartaal van dit jaar op het kwartaal van 1956 heeft het Staatsvissershavenbedrijf te IJmuiden in april een teruggang moeten noteren, zowel in de aanvoer van vis als in de opbrengst.

De aanvoer daalde in vergelijking met april 1956 van 6.5 miljoen kg tot 5.9 miljoen kg vis. De opbrengst liep terug van 3.4 miljoen gulden tot 2.9 miljoen gulden. Alleen schelvis en kabeljauw gaven een stijging in aanvoer te zien.

De stand bij het SHB is thans na vier maanden een aanvoer van 120.2 miljoen kg tegen 15.1 miljoen kg vis in het vorige jaar. Dit laatste lage cijfer als gevolg van de trawlerstaking.

De opbrengst was nu 12.5 miljoen gulden en vorig jaar 10.5 miljoen gulden in vier maanden.

### MUITERIJ OP TRAWLER IJM.97

Op de trawler IJM. 97 «Soerabaja», die inmiddels naar het buitenland is verkocht, heeft zich vorig jaar muiterij voorgedaan. Op 5 juli zou het schip naar zee gaan, maar een gedeelte der bemanning weigerde diensten te verrichten. Zij eisten hun vakantielgeld en een zeker percentage van de gage als extra uitkering. Zij hadden door de radio van een nieuwe CAO vernomen en wilden het geld onmiddellijk hebben. Het betrof hier zes opvarenden, die voor deze dienstweigering vorige week vrijdag voor de politierechter te Haarlem moesten verschijnen. De officier van justitie meende, dat de leden der bemanning zich a-sociaal hadden gedragen. De rederij werd schade berekend met dit gebeuren, dat gelijk stond met een vorm van afpersing». Tegen ieder der verdachten — Vl. en P. uit IJmuiden, G. uit Heilo, v.d. B. uit Voorburg en van D. en H uit Katwijk — werd een boete van f 250,— geëist, benevens zes weken voorwaardelijk met drie jaar proeftijd. De politierechter bepaalde de straf op 200 gulden subs. 60 dagen en een maand voorwaardelijk met twee jaar proeftijd.

### LOGGERS MET 60 NETTEN NAAR ZEE

Evenals vorige jaren zijn beperkende bepalingen in het leven geroepen ten aanzien van de vangst en aanvoer van maatjesharing van de op dinsdag 21 mei beginnende nieuwe haringteelt. De drijfnetloggers zullen de eerste week slechts mogen vissen met zestig netten ; van 28 mei tot 16 juli met 90 netten en daarna is het aantal drijfnetten vrij. Verder is bepaald dat drijfnetloggers die hun reis beginnen na 28 mei twee derde van hun totale haringvangst als zoute haring voor menselijke consumptie mogen verkopen. Deze beperkingen houden verband met de beperkte houdbaarheid van het produkt in het begin van het seizoen.

### KOELTECHNICI IN IJMUIDEN

De Nederlandse Vereniging van Koeltechniek houdt de drie en negentigste ledenvergadering op maandag 20 mei in hotel «Royals» te IJmuiden. Deze plaats is uitgekozen vanwege het begin der haringteelt. 's Morgens wordt een huishoudelijke vergadering gehouden en spreekt de heer C. Koster uit IJmuiden over «De economische betekenis van het snelvriezen voor de visserij» en de heer J. van Mameren over «Koel- en vriesproblemen in de visserij». 's Middags wordt een bezoek aan de IJmuidense haven en het pas geopende visserij laboratorium gebracht. Aldaar zullen twee films over de Nederlandse visserij worden vertoond.

### OUDE «DE HOOP» NAAR IJMUIDEN

Het oude hospitaalkerkschip « De Hoop », dat thans in Noorwegen in de vaart is als de «Kverness» wordt dit weekeinde in de IJmuidense haven verwacht. Het schip is verbouwd en komt een lading tobisch — zandspiëring — voor de vismeelfabriek «De Toekomst» brengen. Gelijk met het nieuwe hospitaalschip, dat ter gelegenheid van Vlaggetjesdag in IJmuiden is, zal de «Kverness» in de haven ligplaats hebben.

## BRIEF UIT YERSEKE

Nr 638

Yerseke 11-5-1957.

LEIDEN IN LAST

### DE OESTERVERZENDING APRIL 1957

Zoals gebruikelijk verschenen ook nu weer de cijfers dienaangaande. Hieruit blijkt dat die maand dit jaar een achterstand toont ten opzichte van april 1956 van ruim 90 duizend stuks want verleden jaar beliep het totaal 845.796 stuks tegen dit jaar 752.823. Dit jaar april werden in Nederland verbruikt 79.792 maar vorig jaar 85.784 stuks ; België nam er nu 494.031 en vorig jaar 596.428 ; Engeland nu 79.100 toen 111.800 ; Frankrijk nu 52.600 tegen 24.100 toen ; Duitsland nu 40.900 toen 25.580, terwijl diverse landen nu 6.400 en verleden jaar 2.104 stuks voor hun rekening namen. Zoals men ziet, liepen Nederland, België en Engeland terug, terwijl Frankrijk, Duitsland en «diverse landen» wat aflieden. De grote terugval in België, bijna 100 duizend, wordt geweten aan te grote warmte begin april. Waarom de laatste drie afnemers toch ondanks de warmte opliepen, weten we niet. De verzending is praktisch afgelopen en per 15 mei wordt het seizoen officieel afgesloten. Vanmorgen een groot oesterhuis passerende, zagen we dat het seizoen daar als afgeopen stond aangegeven. Ook in de zaai-oesters van allerlei soort gaat niets meer om. Noch Frankrijk, noch België kwamen aan de markt. Wel een tegenvaller voor de zaai-oesterkwekers. Goed dat Denemarken voor een meevaller zorgde want door die vraag steeg de prijs niet onbeduidend, al is de prijs ondanks die stijging nog te laag. Wat zou het geweest zijn als ook Denemarken was weggebleven.

### EERSTE POSTZEGELS OP IJM.99 VERKOCHT

De directeur-generaal van de posten in Nederland, ir. J. H.D. v. d. Toorn heeft maandag aan dek van de trawler IJM. 99 «Curacao» de eerste serie zomerpostzegels verkocht aan schipper Huig Krab. De opbrengst van deze zegels is bedoeld om hen te helpen, die ondanks welvaart en sociale voorzieningen in moeilijkheden zijn geraakt. Op de serie van vijf postzegels komen dit jaar schepen voor : ondermeer een passagiersschip, een trawler, een vrachtschip en een walvisvaarder. De gasten werden ontvangen met muziek van de Haarlemse postharmonie en een speech van de voorzitter der Redersvereniging te IJmuiden, de heer J.C. Pronk en van de reder, de heer D. Gouda van de rederij «Medan Batavia». De heer Gouda ondertekende in deze gebeurtenis niet alleen een eerbetoen aan schip, IJmuiden en rederij, maar bovenal jegens het gehele Nederlandse visserijbedrijf. Reeds eerder lag een trawler van deze rederij model voor een afbeelding op een postzegel. Het was de naar St Pierre verkochte Job Gouda, die daar een nieuwe visserijindustrie ging starten en ter gelegenheid waarvan de postzegel op het eilandje verscheen.

### N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en  
HARINGGROOTHANDEL  
Export  
KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444 (2 lijnen - buiten kantooruren : 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefileerde haring. Bank : De Twentse Bank. Postbus 15. Telegramadres : «Rijnstroom» (107)

## Berichten aan Zeevarenden

### BELGIE

#### 10-54(T) LOMBARDSIJDE ZEEWAARTSE SCHIETOEFENINGEN

Zie B.a.Z. 1/10(T)-1957.  
Gedurende de weken van 13 tot en met 25 mei zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sektor.

Deze oefeningen worden gehouden op de werkdagen van 0700 tot 1030 GMT (0800 tot 1130, plaatselijke tijd) en van 1230 GMT (1330, plaatselijke tijd) tot zonsopgang. Zij worden's zaterdags geschorst om 1130, plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1/9-1957 zijn van kracht.

(Med. S.S.A.M. Nieuwpoort 6-5-57 — H.24794).

#### 10-55(T) NOORDZEE LICHTBOEIEN TIJDELIJK GELEGD

Positie : a. 51°27'48"N 2°32'30"E.  
b. 51°29'00"N 2°34'30"E.

Zonder nader bericht zullen, vóór 20 juni 1957 tot en met 11 juli 1957, uitgelegd worden twee blauw-witte cilindrische lichtboeien (BWVS), zonder belang voor de scheepvaart en voorzien van een radarreflektor.

De boeien zullen volgende kenmerken vertonen :

a. 1 schittering elke 10 sek. (afk. : Sch. 10 sek).

b. 3 schitteringen elke 10 sek. (Afk. : GS (3) 10 sek).

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken»).

(Med. Loodswezen Oostende 26-4-57 — H.24731)

### NEDERLAND

#### 10-56 ZEEGAT VAN VLISSINGEN OOSTGAT LICHTBRULBOEI GEWIJZIGD

Positie : ongeveer 51°31'1N 3°25'5E.

Van de zwarte lichtbrulboei Nr 1 is het licht gewijzigd in een wit flikkerlicht, ongev. 40 flikkeringen per min. (Afk. : Fl).

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken» en Lichtenlijst 1953 — Nr 135).

(Ned. B.a.Z. 94/1232 — H.24707.)

#### 10-57(P) WESTERSCHELDE PAS VAN TERNEUZEN BINNENSCHIEPJE GEZONKEN

Op 51°21'00"N 3°52'16"E (PA) is een binnenschiepje gezonken ; het wrak steekt ongeveer 3,5 m boven de bodem uit.

Nader bericht volgt.

(Zie Belg. krt. «Schelde»).

(Ned. B.a.Z. 100/1316(P) — H.24782).

#### 10-58 WESTERSCHELDE MIDDELGAT WIJZIGING LICHTBOEIEN

Positie : ongeveer 51°22'4N 3°54'0E.

Dezer dagen, en zonder nader bericht, wordt :

a. de RWHS. lichtboei M.G.-E, opgenomen ;

b. aan de oostzijde van het wrak (90 dm) gelegd een groene wraklichtboei, tonende een groen groepschitterlicht, elke 10 sek. een groep van 2 schitteringen. (Afk. : GS gn (2) 10 sek.).

(Zie Belg. krt. «Schelde» en Lichtenlijst 1953 — Nr 187).

(Ned. B.a.Z. 100/1317 — H.24782).

#### 10-59(T) WESTERSCHELDE TIJDELIJKE TONNEN

Op 6 mei 1957 zullen op onderstaande benaderde posities geelgroen geblokte stompe tonnen worden gelegd, buiten het hoofdvaarwater.

Nabij de tonnen zullen duikwerkzaamheden worden uitgevoerd.

De tonnen worden omstreeks 21 mei 1957, en zonder nader bericht weder opgenomen.

a. 51°24'45"N 3°31'56"E

b. 51°24'40"N 3°34'46"E

c. 51°25'40"N 3°37'56"E

d. 51°26'40"N 3°40'36"E

e. 51°21'00"N 3°48'46"E

f. 51°20'55"N 3°50'36"E

g. 51°20'35"N 3°51'36"E

h. 51°21'20"N 3°52'16"E

i. 51°25'55"N 4°00'36"E

j. 51°25'05"N 4°01'56"E

k. 51°23'30"N 4°02'06"E

l. 51°22'40"N 4°03'06"E

(Zie Belg. krt. «Schelde»).

(Ned. B.a.Z. 98/1295(T) — H.24742).

### B.A.Z. (P) EN (T) STEEDS VAN KRACHT

1952-36-107 : Belgische kust. Haven van Nieuwpoort. Betonning.

1952-41-127 : Belgische kust. Haven van Nieuwpoort. Lichtenlijn van vlotkom ontstoken.

1953-4-19 : Belgische kust. Kleine rede Oostende. Opruiming van wrak.

1953-25-106 : Westerschelde. Evertingen. Oefengebied.

1955-14-69 : Haven Duinkerke. Baggerwerkzaamheden.

1955-14-70 : Haven Duinkerke. Baggerwerkzaamheden.

1955-22-102 : Haven Duinkerke. Wrak.

1956-6-31 : Westerschelde. Nauw van Bat. Wraklichtboei.

1956-7-34 : Wielingen. Lichtboei «Zand» tijdelijk opgenomen.

1956-7-35 : Westerschelde. Pas van Terneuzen. Wrak. Wrakton.

1956-9-46 : Zeegat van Vlissingen. Oostgat. Wraklichtboei.

1956-9-49 : Westerschelde. Appelzak. Tonnen gelegd.

1956-10-52 : Wielingen. Wrak. Opruimingswerkzaamheden.

1956-10-54 : Wielingen. Wrak. Opruimingswerkzaamheden.

1956-10-59 : Westerschelde. Nauw van Bat. Wrakton tijdelijk opgenomen.

1956-11-62 : Grote Rede Oostende. Opruimingswerkzaamheden.

1956-12-68 : Wielingen. Wrakken. Opruimingswerkzaamheden.

1956-22-111 : Westdiep. Stortboei tijdelijk gelegd.

1956-24-121 : Westerschelde. Be-N Konijnenschor. Wrak. Wraklichtboei.

1956-25-125 : Westerschelde. Konijnenschor. Lichtbaken. Tijdelijke lichtboei.

1957-1-10 : Lombardsijde. Zeevaartse schietoefeningen.

1957-1-11 : Lombardsijde. Zeevaartse schietoefeningen. Kleine sektor.

1957-1-12 : Noordzee. S-sector. Schietoefeningen op vlottend doel en luchtdeel.

1957-1-15 : Westerschelde. Terneuzen. W buitenhaven. Baggermolen.

1957-5-31 : Westerschelde. Oostgat. Scheepvaartbeperking opheffen. Tijdelijke lichtboei. Waarschuwing.

1957-8-43 : Westerschelde. Honte. Lichtboei tijdelijk gelegd.

1957-9-49 : Zeegat van Vlissingen. Wielingen. Wrak.

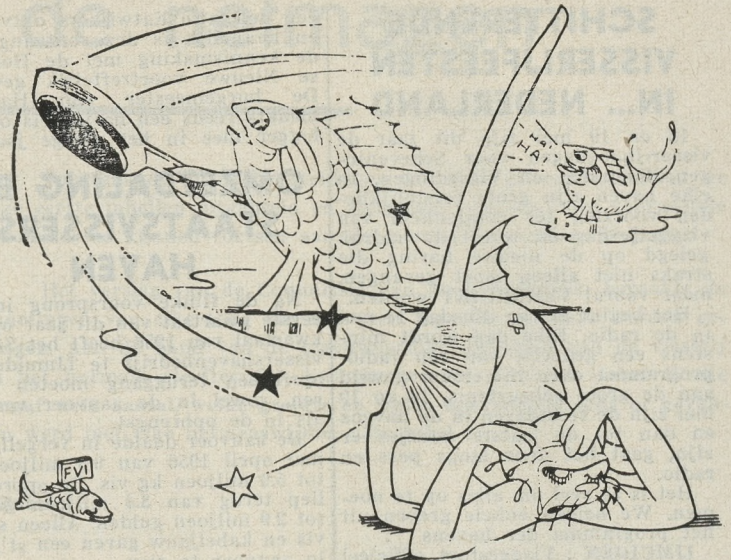
1957-9-50 : Zeegat van Vlissingen. Wielingen. Tijdelijke wraklichtboei.

1957-10-55 : Noordzee. Lichtboei en tijdelijk gelegd.

1957-10-59 : Westerschelde. Tijdelijke tonnen.

1957-10-57 : Westerschelde. Pas van Terneuzen. Binnenschiepje gezonken.

## Ieperse katten bij de Camogliese vissen



*Te Camogli leren de Ieperse cieperkatten, op onverwachte wijze, de stevigheid maar ook de onderzijde kennen van de beroemde braadpan. Ieperse kermis is wel een Camogliese geseling waard.*

De gelukkig uitgedachte combinatie van kat en braadpan werd op 12 mei aangeboden. Op die dag vond namelijk in Camogli (Italië) het jaarlijks visfestival plaats, dat de twee laatste jaren vriendschappelijke betrekkingen is gaan aanknopen met het Kattefeest van Ieper.

Beide steden hebben op elkanders festival stoffen visjes en pluchen katjes uitgewisseld. Nu gaat alles echter op groter schaal. Het originele Kattefeest had plaats op 17 maart en ieder herinnert zich de grote massa volk, wiens geestdrift door geen Rijkswachters in te dijken was, zelfs door geen regen te blussen. Een delegatie uit Camogli kwam deze gebeurtenis meemaken

en beleven. De afgevaardigden brachten hun beroemde braadpan, die een middellijn heeft van vier meter en 1256 liter olie kan bevatten, mee. Die pan wordt jaarlijks gebruikt om de 50.000 mensen, die naar het visfestival komen, van voedsel te voorzien.

Op 12 mei ging nu een delegatie uit Ieper, met de dynamische burgemeester dhr Dehem aan het hoofd naar Camogli, om daar een stijlvolle praalwagen te brengen, die de beroemde Halletoren voorstelt. De wagen komt ginds naast de enorme braadpan aan de haven te staan.

Bij gelegenheid van deze feestelijke tekende Frans van Immerseel, de ontwerper van deze fantasievolle Kattestoet, bijgaande caricatuur.

## De Z.430 gedoopt

Een nieuw vissersvaartuig, de Z.430 werd deze week in de vaart gebracht, voor rekening van reder Pieter Latruwe. De doopplechtigheid werd verricht door E.H. Steyaert, onderpastoor van Zeebrugge. Als meter van het schip fungeerde mevrouw Engelrest, dochter van de reder, peter was Gilbert Engelrest. De bemanning is samengesteld als volgt : schipper, De Paeppe Albert, motorist Dobbelaere Albert, matrozen Demunter Marcel en De Duytsche Jacques.

De Z.430 wordt onder de naam «St. Donaas» in de Zeebrugse vissersvloot gebracht. Dit ijzeren schip werd gebouwd in Nederland op een werf in Wieringen en heeft de volgende karakteristieken : Lengte 19 m. ; Breedte 5,30 m. en

een diepgang van 2,70 m. ; Verder is het schip uitgerust met een motor Bohn en Kahler van 150 p.k.. De «St. Donaas» heeft een BRT van 50,18 ton en een netto tonnage van 16,77 ton. Het schip is eveneens uitgerust met moderne scheepvaartinstrumenten. Verder heeft het schip aan boord een radio-ontvangst- en zendtoestel. Reeds maandagnamiddag koos het zee, voor een reis van acht dagen.

## Schietpartijen op zeehonden

Langs de kusten van Norfolk (Engeland) wordt de jacht georganiseerd op zeehonden, ten einde de voortdurende toename van deze dieren tegen te werken.

Sommige zeehonden worden gevangen genomen, om hun levenswijze te kunnen bestuderen.

Zoals vroeger, wordt thans ook een beloning in het vooruitzicht gesteld voor ieder gedood dier. Als bewijs hiervan moet de maag vertoond worden. Gezien de geringe beloning, t.t.z. 10 shillings per dier, werd de beloning tot nog toe slechts opgeëist voor een gering aantal dieren.

## ITALIAANSE VISSERS IN VENEZUELA

Sedert einde 1955 werden in de Golf van Carioca aan de kusten van Venezuela rijke scholen sardienen opgemerkt.

Als gevolg hiervan richtte de regering een nieuwe visindustrie op voor het verwerken van conserven.

De vangst zelf wordt bedreven door Italiaanse inwijkelingen, hoofdzakelijk afkomstig uit de streek van Napels.

# VERGELIJKENDE INVOERSTATISTIEK — FEBRUARI 1956-1957

GEWICHT IN KILOGRAM

Landen van herkomst	Haring		Andere zeevis						Waarde in F.					
	1956	1957	Boven 40 cm		Onder 40 cm		Sprot		Makreel vr Cons.		Vis bt. Contg.			
			1956	1957	1957	1957	1956	1957	1956	1957	1956	1957		
Nederland (1)	102.415	—	194.219	262.362	112.783	79.481	—	—	13.600	—	—	—	7.363.355	6.932.554
Denemarken (2)	419.400	—	78.443	48.000	—	—	—	—	—	—	18.800	3.750	1.405.770	835.967
Noorwegen (3)	—	—	143.364	146.651	—	—	—	—	—	—	15.000	2.500	3.867.168	1.957.261
Zweden (4)	—	—	2.146	4.314	—	—	—	—	—	—	—	—	29.660	70.291
Ver. Koninkrijk (5)	—	—	57.832	50.075	—	—	—	—	41.024	—	—	—	1.182.559	1.082.442
Frankrijk (6)	—	—	2.471	169	—	—	—	—	—	—	—	—	372.054	6.172
W.-Duitsland (7)	2.500	—	236.305	131.140	—	—	65.470	—	—	—	—	8.000	4.017.125	2.735.502
<b>Totaal</b>	<b>524.314</b>	<b>—</b>	<b>714.780</b>	<b>642.711</b>	<b>112.783</b>	<b>79.481</b>	<b>65.470</b>	<b>—</b>	<b>54.624</b>	<b>—</b>	<b>33.800</b>	<b>14.250</b>	<b>18.237.691</b>	<b>13.620.189</b>

Waarvan	Gewicht		Waarde		Gemiddelde prijs	
	1956	1957	1956	1957	1956	1957
(1) Kabeljauw	127.960	186.791	1.967.881	3.326.036	15.37	17.80
Haring	102.415	—	646.644	—	6.31	—
Schelvis	23.711	11.160	243.068	164.513	0.25	14.74
Tarbot	19.285	15.018	521.258	481.596	27.02	32.06
Wijting	12.450	—	52.600	—	4.22	—
Vleet	4.008	10.427	60.172	166.663	15.01	15.98
Rog	2.260	1.109	27.747	9.856	12.27	8.88
Staat	1.402	1.162	32.027	28.213	22.84	24.27
Koolvis	1.221	23.632	14.854	207.793	12.16	8.79
Schol	—	7.821	—	92.200	—	11.78
Haal	—	2.510	—	59.366	—	23.65
Heilbot	—	2.036	—	81.669	—	40.12
Onder 40 cm.						
Tong	99.960	46.656	3.523.391	2.008.219	35.24	43.04
Makreel voor conservevn	13.600	9.723	93.536	90.478	6.87	9.30
Wijting	6.261	2.857	47.800	32.204	7.63	11.27
Schol	5.498	17.866	63.429	119.773	1.53	6.70
Schelvis	—	837	—	17.222	—	20.57
Kabeljauw	—	477	—	10.819	—	22.68
Tarbot	—	878	186.300	37.500	—	22.36
(2) Kabeljauw	66.654	37.402	—	19.638	15.02	15.76
Vis buiten contingent	18.880	3.750	1.001.284	589.711	9.86	10.00
Vleet	7.461	6.452	155.095	138.796	20.78	21.51
Schelvis	4.286	4.128	61.844	69.534	14.42	16.84
Heilbot	—	18	—	426	—	23.66
(3) Haring	419.400	—	1.910.670	—	4.55	—
Zeepaling	66.729	27.588	744.005	414.026	11.14	15.00
Kabeljauw	54.842	64.526	642.729	795.312	11.71	12.32
Schelvis	20.418	36.391	32.483	438.108	11.38	12.03
Vis buiten contingent	15.000	8.000	317.700	178.560	21.18	22.32
Haal	—	10.336	—	138.704	—	13.41
Zeehond	—	5.966	—	86.375	—	14.47
Vleet	—	1.022	—	15.327	—	14.99
(4) Vleet	2.146	3.954	29.660	64.206	13.82	16.23
Kabeljauw	—	360	—	6.085	—	16.90
(5) Kabeljauw	30.282	18.534	545.542	400.349	18.01	21.60
Zeebrasem	10.500	13.341	185.638	258.587	16.67	19.38
Tarbot	7.560	3.667	61.998	141.361	34.65	38.54
Vleet	2.999	2.295	56.100	49.278	18.70	21.47
Heilbot	2.943	6.491	54.611	132.137	18.55	20.35
Staat	2.734	95	62.230	2.110	2.76	22.21
Roodbaard	—	5.560	—	95.820	—	17.23
(6) Makreel voor conserven	41.024	—	342.799	—	8.35	—
Makreel	2.337	—	19.703	—	8.43	—
(7) Klipvis	189.325	125.094	2.831.338	2.479.766	14.95	19.82
Sprot	65.470	—	457.621	—	6.98	—
Kabeljauw	19.680	—	202.540	—	10.29	—
Koolvis	18.290	—	482.856	—	26.40	—
Schelvis	9.010	6.000	5.270	76.320	3.91	12.72
Haring	2.500	—	7.500	—	3.00	—

## OOK IN EUROPA HARINGVANGST PER VLIEGTUIG

Zoals in Amerika reeds het geval is, bestaat er mogelijkheid dat deze zomer de haringscholen opgezocht worden met helicopters.

De plannen hiervoor werden in Schotland opgemaakt, in samenwerking met het bestuur van de haring industrie.

Er werd opgemerkt dat in ieder geval de haring dit jaar moet gevonden worden in de Noordzee, omdat anders de haringindustrie haar poorten zal moeten sluiten.

Geen enkel middel hiertoe mag verwaarloosd worden, merkt de Raad op, boven water of onder water, want een nieuwe opbrengst

zoals vorig jaar zou katastrofaal zijn.

Voor wanneer straalvliegtuigen in het sprotseizoen ?...

## VERBRUIK VAN VISMEEL IN ZUID-AFRIKA

Zoals reeds gemeld, wordt in Zuid-Afrika vismeel gebruikt in brood, dat zelfs de voedingswaarde van het brood verhoogt.

Dit vismeel heeft een lichtbruine kleur, ondergaat geen invloed van de hitte (gisting) en heeft geen enkele reuk.

Het wordt voornamelijk bereid uit pilchards, en men voorziet een produktie van 4 tot 5.000 ton jaarlijks.

## HAAIEN IN ENGELSE WATEREN

Midden april begint de invasie van haaien in de Engelse wateren, bij de kusten van West-Ierland, West-Schotland en de Hebriden.

Gedurende de laatste jaren is hun aantal voortdurend gestegen, zodat men hen zelfs bemerkte in de Noordzee, waar zij vroeger niet kwamen.

Deze haaien kunnen een lengte hebben van 10 meter, en worden over het algemeen met de harpoen gevangen. Het is vooral voor de lever dat zij gevangen worden, waaruit men olie trekt. Uit één enkele haai kan tot 600 liter olie gewonnen worden.

## KONGRES IN HAMBURG

In oktober van dit jaar zal in Hamburg een kongres gehouden worden, waarop de verschillende vangmethoden zullen besproken worden.

De FAO van de Verenigde Naties heeft daartoe reeds meer dan 1.000 uitnodigingen gezonden. Bijzonder talrijk zullen de vertegenwoordigers zijn uit de overzeese gebieden, waar de visserij nog weinig ontwikkeld is. Ook zal aan het kongres een tentoonstelling verbonden zijn waar de nieuwste methoden op het gebied van de vangtechniek zullen gedemonstreerd worden.

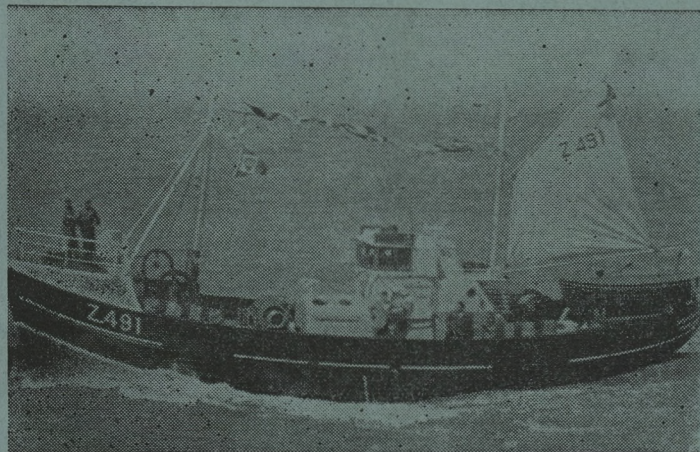
Alle voordrachten zullen onmiddellijk in 4 talen omgezet worden, t.t.z. Duits, Engels, Frans en Spaans

# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :

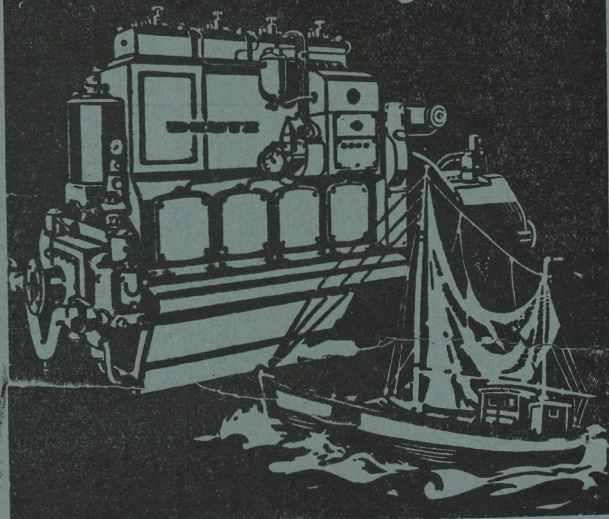
Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187  
P.C.B. : 4150.46  
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70  
Bank v. Brussel Oost. 189.02  
Telefoon : 72.904 - 74.000

(30V)

# DEUTZ

*Diesel*



## DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

### VALCKE Frères N.V.

Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

33V

SCHEEPSWERF

## Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAL,

OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten

Artikelen voor vissersvaartuigen

### GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten

MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01

Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

## Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen

ANTWERPEN :

Oudaan, 26  
Tel. 32.38.55 (7 lijnen)  
Telegram :  
Leoneessel Antwerpen  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277

\*

BRUSSEL :

Koninklijkestraat, 23  
Tel. 17.95.05 - 17.39.77  
Telegram :  
Leoneessel Brussel

\*

LUIK :

Tel. 23.33.93  
Telegram : Léoneessel Lulk



Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

185V